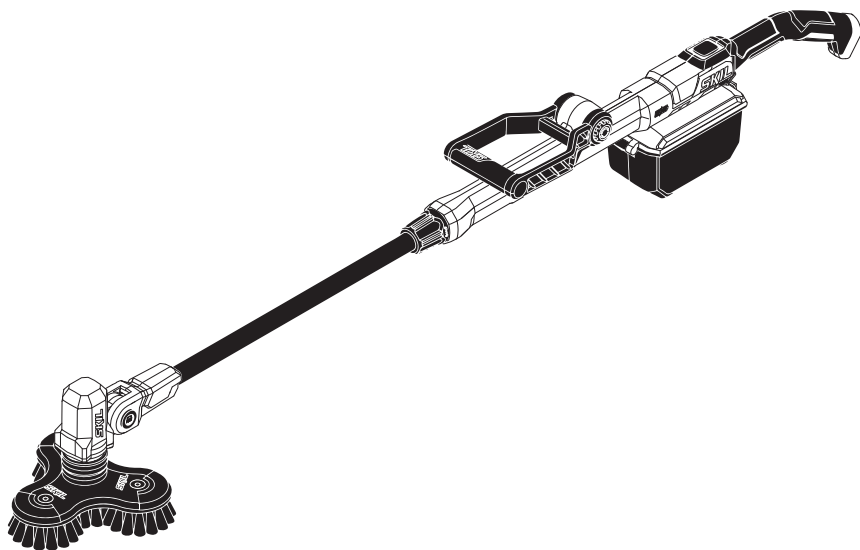




Owner's Manual
Guide d'utilisation
Manual del propietario



Model/ Modèle / Modelo: PB5100D-00

12/20V Power Scrubber

Brosseuse électrique de 12/20 V

Fregadora eléctrica de 12/20 V

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the Owner's Manual before using this product. Save these instructions for future reference.

⚠ AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le guide d'utilisation avant d'utiliser cet article. Conservez le présent guide afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

⚠ ADVERTENCIA : Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el Manual del operador antes de utilizar este producto. Guarde estas instrucciones para consultarlas en caso sea necesario.



For Customer Service
Pour le service à la clientèle
Servicio al cliente

1-877-SKIL-999 OR www.skil.com

SAFETY SYMBOLS

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

⚠ WARNING Be sure to read and understand all safety instructions in this Owner's Manual, including all safety alert symbols such as **"DANGER," "WARNING,"** and **"CAUTION"** before using this tool. Failure to following all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.	
	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
	DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury.

Damage Prevention and Information Messages

These inform the user of important information and/or instructions that could lead to equipment or other property damage if they are not followed. Each message is preceded by the word **"NOTICE"**, as in the example below:

NOTICE Equipment and/or property damage may result if these instructions are not followed.



⚠ WARNING The operation of any power tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

TABLE OF CONTENTS

General Power Tool Safety Warnings 4-6

Safety Instructions for Scrubber6

Symbols 7-9

Get to Know Your Scrubber10

Specifications10

Recommended accessories11

Assembly 12-14

Operating Instructions 15-18

Maintenance.19

Troubleshooting20

Limited Warranty of SKIL Cordless Tools21

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply. Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.

Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Power tool use and care

Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Battery tool use and care

Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.

Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265 °F (130° C) may cause explosion.

Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR SCRUBBER

This power tool is intended to function as a scrubber. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Do not convert this power tool to operate in a way which is not specifically designed and specified by the tool manufacturer. Such a conversion may result in a loss of control and cause serious personal injury.

Do not use in rain.

Do not use accessories which are not specifically designed and specified by the tool manufacturer. Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.

Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.

Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various applications. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by the particular application. Wear hearing protection as prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.

Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop. The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.

Do not run the power tool while carrying it at your side. Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.

Regularly clean the power tool's air vents. The motor's fan will draw the dust inside the housing which may cause electrical hazards.

SYMBOLS

IMPORTANT: Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and more safely.

Symbol	Name	Designation/Explanation
V	Volts	Voltage (potential)
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
kg	Kilograms	Weight
min	Minutes	Time
s	Seconds	Time
Wh	Watt-hours	Battery capacity
Ah	Ampere-Hours	Battery capacity
Ø	Diameter	Size of drill bits, grinding wheels, etc.
n ₀	No load speed	Rotational speed, at no load
n	Rated speed	Maximum attainable speed
.../min	Revolutions or reciprocation per minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits, etc. per minute
0	Off position	Zero speed, zero torque...
1,2,3,... I,II,III,	Selector settings	Speed, torque or position settings. Higher number means greater speed
IP...	Ingress Protection Degree	Classifies the degree of protection provided by an enclosure, for electrical equipment.
	Infinitely variable selector with off	Speed is increasing from 0 setting
	Arrow	Action in the direction of arrow
	Alternating current	Type or a characteristic of current
	Direct current	Type or a characteristic of current
	Alternating or direct current	Type or a characteristic of current
	Class II tool	Designates Double Insulated Construction tools.
	Earthing terminal	Grounding terminal
	Li-ion RBRC seal	Designates Li-ion battery recycling program

Symbol	Name	Designation/Explanation
	Read manual symbol	Alerts user to read manual
	Wear eye protection symbol	Always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when operating this product
	Wear Ear Protection	Chain saw noise may damage your hearing. Always wear sound barriers (ear plugs or ear muffers) to protect your hearing.

SYMBOLS (CERTIFICATION INFORMATION)

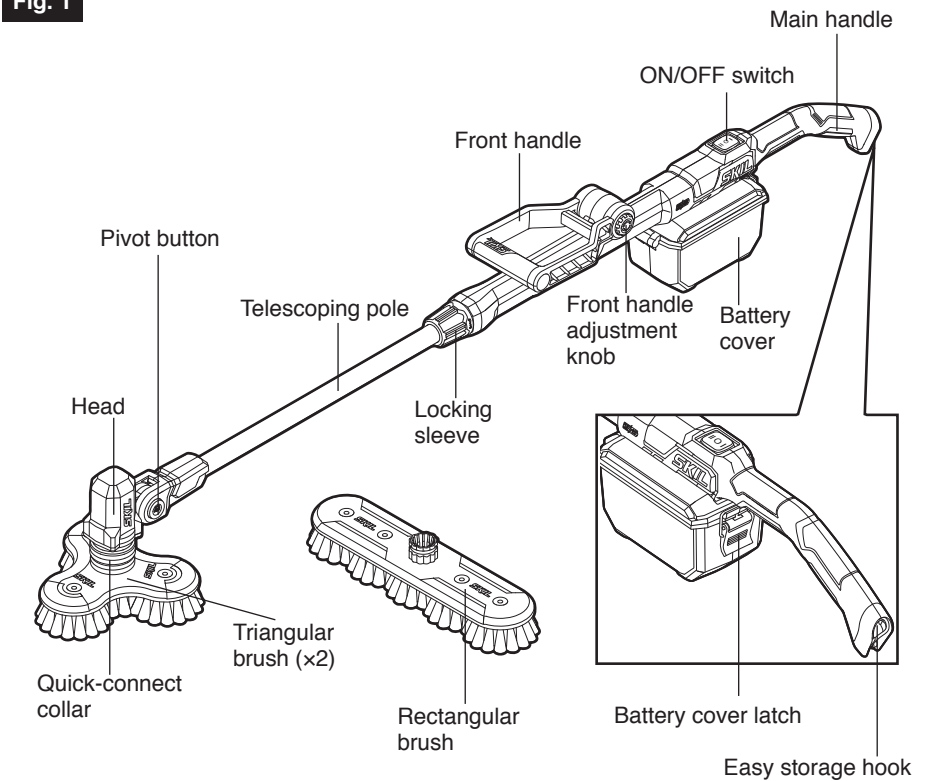
IMPORTANT: Some of the following symbols for certification information may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and more safely.

Symbol	Designation/Explanation
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this tool is recognized by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Intertek Testing Services, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool complies to NOM Mexican Standards.
	This symbol designates that this machine is listed by the SGS Testing Services, to United States and Canadian Standards.

GET TO KNOW YOUR POWER SCRUBBER

12/20V Power Scrubber

Fig. 1



SPECIFICATIONS

Rated voltage	12V/20V d.c.
No-load speed	Low Speed (I): 300/min (RPM) High Speed (II): 500/min (RPM)
Recommended Operating Temperature	5 - 104°F (-15 - 40°C)
Recommended Storage Temperature	32 - 104°F (0 - 40°C)
Ingress Protection Rating (Head)	IPX7* (the product can withstand immersion in water up to 3 ft (1 m) for up to 30 minutes)
Ingress Protection Rating (Handle)	IPX4** (Protection from splashing water)

***NOTE:** IPX7 rating is valid ONLY when the battery cover is closed and the motor is not running.

****NOTE:** IPX4 rating is based on the tool and battery being used together as a system.

Front Handle

Can be adjusted for ease of operation and to help prevent loss of control.

ON/OFF Switch

Turns the scrubber on and off.

Locking Sleeve

Locks the telescoping pole.

Pivot Button

To adjust the angle of the head.

Battery Cover

Protects the battery pack from water.

Quick-connect Collar

Helps to quickly attach and remove a brush head.

RECOMMENDED ACCESSORIES

 **WARNING** Use only recommended accessories. Follow instructions that accompany accessories. Use of improper accessories may create hazardous situation resulting in personal injuries.

Name	Model	Product Description
Bristle Brush	SBH1000	Long Brush - Hard Bristle
	SBH1001	Long Brush - Medium Bristle
	SBH1002	Long Brush - Soft Bristle
	SBH2000	Triangular Brush - Hard Bristle
	SBH2001	Triangular Brush - Medium Bristle
	SBH2002	Triangular Brush - Soft Bristle

ASSEMBLY

⚠ WARNING If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠ WARNING Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this brush scrubber. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possibly serious personal injury.

To Attach a Brush Accessory

⚠ WARNING To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the scrubber when assembling parts.

To attach a brush (Fig. 2a):

1. Remove the battery pack from the scrubber.
2. Place the brush accessory on the ground or secure it with your hand.
3. Align the head of the scrubber with the hole in the brush accessory and press down hard.
4. When you hear a "click", it means it is installed in place.

To remove the brush (Fig. 2b):

1. Remove the battery pack from the scrubber.
2. Place the brush accessory on the ground and secure it with your hand or feet.
3. Pull up the quick-connect collar and pull the head upwards at the same time until the brush accessory is disconnected from the head.

NOTE: The quick-connect collar is spring-loaded and will automatically retract when released.

Fig. 2a

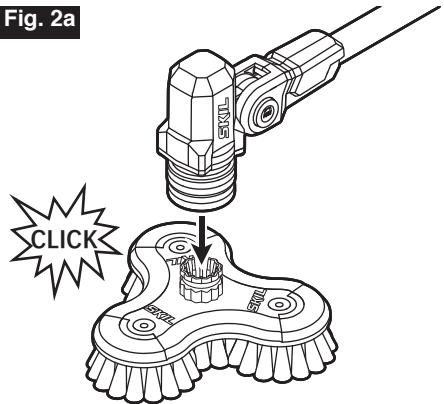
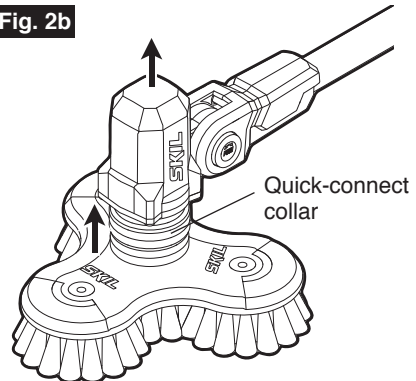


Fig. 2b



To adjust the brush orientation (Fig. 2c):

1. The brush accessory can be oriented at any angle from 0 to 360 degrees with 30° increment (12 positions). This is especially useful when using the rectangular brush.
2. After removing the brush head, rotate it to the desired angle and reattach it.
3. Ensure the brush head is secured in place before using the scrubber.

NOTE: The assembly steps for the rectangular brush are the same as the triangular brush in the figures.

To Attach/Detach Battery Pack:

To attach the battery pack (Fig. 3a, 3b):

⚠ WARNING Battery tools are always in operating condition.

Therefore, remove the battery when the tool is not in use or when carrying it at your side. Removing the battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

1. Make sure that the ON/OFF switch is in OFF position.
2. Lift the battery cover latch to open the battery cover.
3. Align the ribs of the battery pack with the mounting slots in the battery port.
4. Slide the battery pack into the battery port until it snaps into position.
5. Close the battery cover and secure it with the latch.

NOTICE Make sure that the latch on the battery pack snaps into place and that the battery pack is secured to the tool before beginning operation.

Fig. 2c

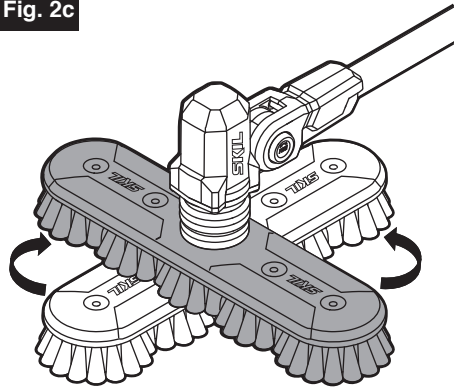


Fig. 3a

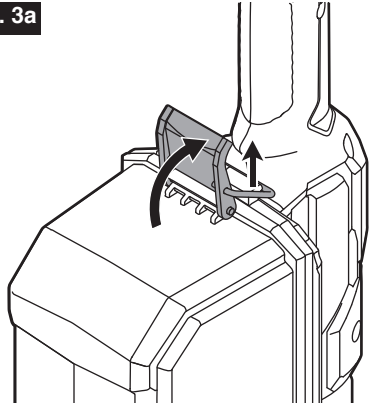
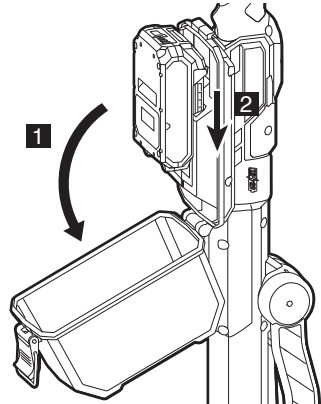


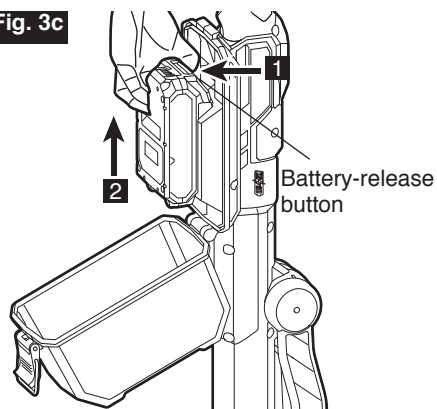
Fig. 3b



To detach the battery pack (Fig. 3c):

1. Make sure that the ON/OFF switch is in OFF position.
2. Hold the battery pack in the palm of your hand.
3. Press the battery-release button with your thumb; the battery pack will disengage from the latch.
4. Grasp the battery pack and remove it from the tool.

Fig. 3c



OPERATING INSTRUCTIONS

⚠ WARNING To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack, or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, bleach or bleach-containing products, etc. can cause a short circuit.

⚠ WARNING If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠ WARNING Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious injury.

⚠ WARNING Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

⚠ WARNING To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the tool before performing maintenance or making adjustments.

This scrubber must be used only with the SKIL battery packs and chargers listed below:

12V Battery Pack		Charger
2.0Ah	4.0Ah	
SKIL BY500101 SKIL BY519901 SKIL BY5020A-00	SKIL BY519801 SKIL BY5040A-00	SC536501 QC535701

20V Battery Pack				Charger
2.0Ah	2.5Ah	4.0Ah	5.0Ah	
SKIL BY519701 SKIL BY519702 SKIL BY5100B-00	SKIL BY519703	SKIL BY519601 SKIL BY5140B-00	SKIL BY519603	SKIL SC535801 SKIL QC536001 SKIL SC5358B-02 SKIL QC5359B-02 SKIL SC0030B-00

To Start/Stop the Scrubber (Fig. 4)

To start the scrubber:

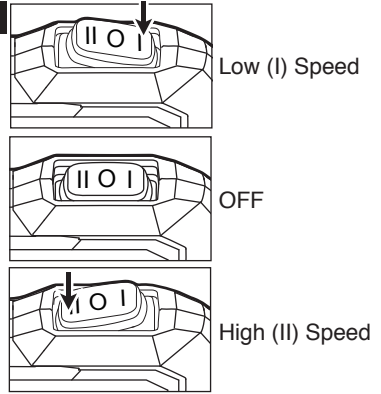
- For low speed, press the right side of the switch (marked "I") all the way down.
- For high speed, press the left side of the switch (marked "II") all the way down.

To stop the scrubber:

Press the raised side of the switch (either "I" or "II") down so that the switch is level.

⚠ WARNING Always remove the battery pack from the scrubber during work breaks and after finishing work.

Fig. 4

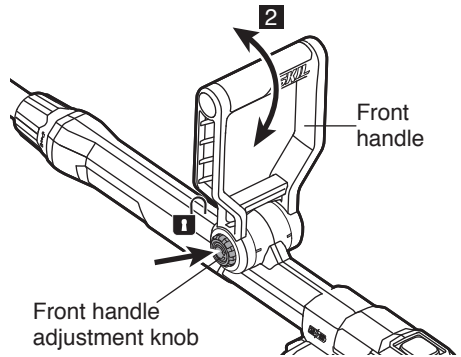


To Adjust the Front Handle Position (Fig. 5)

⚠ WARNING Always stop the scrubber and detach the battery pack before adjusting the front handle position.

1. Remove the battery pack.
2. Press the front handle adjustment knob.
3. Rotate the front handle to desired position simultaneously.
4. Release the front handle adjustment knob.
5. Push the front handle forward and backward to make sure it is firmly in place.

Fig. 5

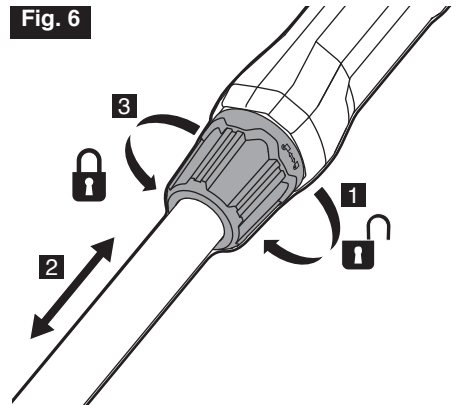


To Adjust the Pole Length (Fig. 6)

⚠ WARNING Always stop the scrubber and detach the battery pack before adjusting the length of the telescoping pole.

1. Remove the battery pack.
2. Unscrew the locking sleeve on the pole and adjust the length of the telescoping pole to the most comfortable operating position.
3. Turn the locking sleeve counterclockwise to lock the telescoping pole in position.
4. Pull the telescoping pole up and down to make sure it is securely in place.

Fig. 6

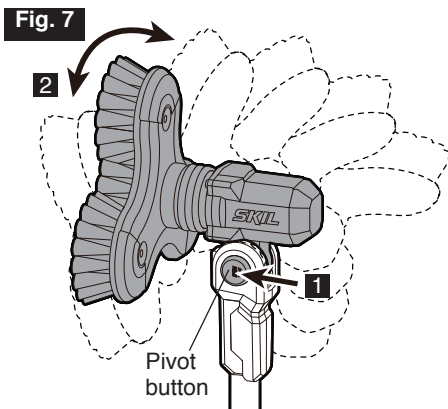


To Adjust the Head Angle (Fig. 7)

⚠ WARNING Always stop the scrubber and detach the battery pack before adjusting the head angle.

1. Remove the battery pack.
2. Place the scrubber on a sturdy flat surface.
3. Push pivot button and adjust the head until it snaps securely into place at one of the six positions indicated by the notches.

NOTICE Do not operate the scrubber with the brush head is not securely in place.



⚠ WARNING Do not place hand between pivoting head and telescoping pole. Placement of your hand or fingers in this area could result in a pinch point injury.

Using the Scrubber (Fig. 8a, 8b)

⚠ WARNING To avoid serious personal injury, wear goggles or safety glasses at all times when operating this unit. Wear a face mask or dust mask in dusty locations.

⚠ WARNING Always wear eye protection with side shields or goggles marked to comply with ANSI Z87.1. Wear protective clothing and footwear to protect your body. Failure to do so could result in fluids entering your eyes resulting in possible serious injury.

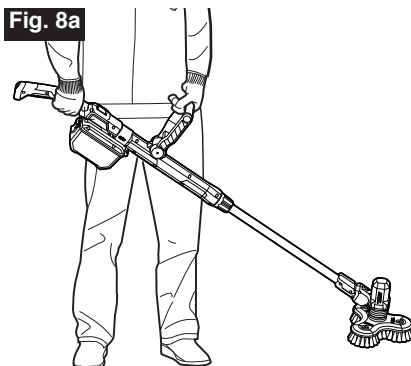
⚠ WARNING To prevent serious personal injury, remove the battery pack from the tool before servicing, cleaning, changing attachments or removing material from the unit. Such preventive measure will reduce the risk of injury.

NOTICE To reduce the risk of property damage, start on a test sample or clean an inconspicuous area until you are sure the brush type doesn't cause any damage.

1. Attach the battery pack to the tool.
2. Moisten the brush before use. Do not immerse the entire brush head in water when the motor is running.
3. Hold the scrubber with one hand on the front handle and the other on the main handle.
4. Press the On/Off switch to start the tool. Keep a firm grip with both hands while in operation.
5. Move the brush head forward and back over the surface to be cleaned.

NOTE: Make sure to stand far enough from the object being cleaned to prevent the dirty liquid from splashing back onto you.

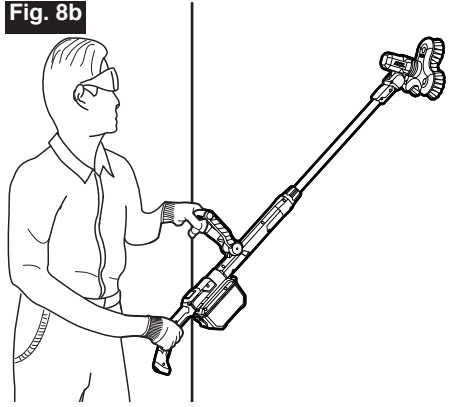
NOTE: Move slowly when learning to use the tool and when scrubbing tough or difficult stains.



NOTE: Do not press down on the brush or keep it in one place over an extended period of time. Doing so could damage the surface being cleaned.

6. Press the On/Off switch to stop the tool and wait for the brush to stop rotating.
7. Always clean the brushes after every use. Allow them to dry and always store the brushes without bending the bristles.
8. When finished with the tool, thoroughly wash hands and any area where skin has been exposed.

Fig. 8b



MAINTENANCE

⚠ WARNING Before inspecting, cleaning or servicing the unit, stop the motor, wait for all moving parts to stop, and remove the battery pack. Failure to follow these instructions can result in serious personal injury or property damage.

Service

⚠ WARNING When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts can create a hazard or cause product damage.

Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

Replacing the Brush Accessory

After extended use, the brush may wear and need replacing. If damaged, it may also be necessary for you to replace it. Refer to chapter “**To Attach a Brush Accessory**” in this manual.

Cleaning

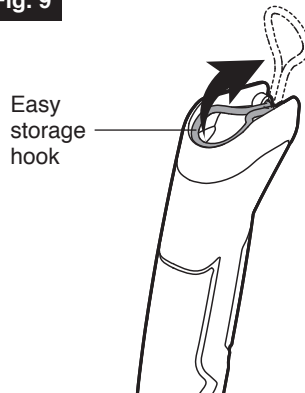
- Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use
- Wipe the surface with a dry cloth to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

⚠ WARNING Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

Storage

- Store the tool indoors in a place that is inaccessible to children and people unfamiliar with brush scrubbers. Keep away from corrosive agents.
- When storing, you can use the easy storage hook at the rear of the main handle to hang the tool on a screw/nail sturdy enough to support the weight of the tool (Fig. 9).

Fig. 9



TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Remedy
Tool does not work.	The battery pack is not attached to the tool.	Attach the battery pack to the tool.
	No electrical contact between the tool and battery pack.	Remove battery pack, check contacts and reattach the battery pack.
	The battery pack charge is depleted.	Charge the battery pack.
	The battery pack or tool is too hot.	Turn off the tool and remove the battery pack. Allow the battery or the tool to cool down.
Low cleaning efficiency	Tool is operating at wrong speed.	Press the "II" side of the ON/OFF switch down.
	Brush with incorrect bristle hardness is used	Replace the brush.
	The brush bristles are worn.	Replace with a new brush.
The tool still runs when the ON/OFF switch is in the "O" position	Switch failure.	Have the switch replaced by an Authorized SKIL Service Center or Service Station.

LIMITED WARRANTY OF SKIL CONSUMER TOOLS

5 YEAR LIMITED WARRANTY- LEGAL

Chervon North America, Inc. ("Seller") warrants to the original purchaser only, that all SKIL consumer TOOLS will be free from defects in material or workmanship for a period of five years from date of purchase, if original purchaser registers the product within 30 days from purchase. BATTERIES AND CHARGERS are warranted for 2 years. Product registration can be completed online at www.Registermyskil.com. Original purchasers should also retain their receipt as proof of purchase. THE FIVE-YEAR WARRANTY PERIOD FOR TOOLS IS CONDITIONED ON REGISTRATION OF THE PRODUCT WITHIN 30 DAYS OF PURCHASE. If original purchasers do not register their product timely, the foregoing limited warranty will apply for a duration of three years for tools. All batteries and chargers will remain under the two-year limited warranty.

Notwithstanding the foregoing, if a SKIL consumer tool is used for industrial, professional or commercial purposes, the foregoing warranty will apply for a duration of ninety days, regardless of registration.

SELLER'S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, carelessly handled, or repaired by persons other than Seller or Authorized Service Station. To make a claim under this Limited Warranty, you must return the complete product, transportation prepaid, to any SKIL Factory Service Center or Authorized Service Station. For Authorized SKIL Power Tool Service Stations, please visit www.Registermyskil.com or call 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT APPLY TO ACCESSORY ITEMS SUCH AS CIRCULAR SAW BLADES, DRILL BITS, ROUTER BITS, JIGSAW BLADES, SANDING BELTS, GRINDING WHEELS AND OTHER RELATED ITEMS.

ANY IMPLIED WARRANTIES APPLICABLE TO A PRODUCT SHALL BE LIMITED IN DURATION EQUAL TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTIES APPLICABLE TO SUCH PRODUCT, AS SET FORTH IN THE FIRST PARAGRAPH ABOVE. SOME STATES IN THE U.S., SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE DAMAGE RESULTING FROM MODIFICATION, ALTERATION, OR UNAUTHORIZED REPAIR.

IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LIABILITY FOR LOSS OF PROFITS) ARISING FROM THE SALE OR USE OF THIS PRODUCT. SOME STATES IN THE U.S. AND SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE IN THE U.S., PROVINCE TO PROVINCE IN CANADA AND FROM COUNTRY TO COUNTRY.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES ONLY TO PRODUCTS SOLD WITHIN THE UNITED STATES OF AMERICA, CANADA AND THE COMMONWEALTH OF PUERTO RICO. FOR WARRANTY COVERAGE WITHIN OTHER COUNTRIES, CONTACT YOUR LOCAL SKIL DEALER OR IMPORTER.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur les dangers potentiels. Vous devez examiner attentivement et bien comprendre les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent. Les symboles d'avertissement en tant que tels n'éliminent pas le danger. Les consignes et les avertissements qui y sont associés ne remplacent en aucun cas les mesures préventives adéquates.

⚠ AVERTISSEMENT Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les consignes de sécurité présentées dans le présent guide d'utilisation, notamment toutes les consignes de sécurité indiquées par « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **MISE EN GARDE** » avant d'utiliser cet outil. Le fait de ne pas respecter toutes les consignes de sécurité ci-dessous peut causer un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Les définitions ci-dessous décrivent le degré de gravité pour chaque mot-indicateur. Veuillez lire ce guide et prêter attention à ces symboles.	
	Voici le pictogramme d'alerte de sécurité. Il sert à vous indiquer les risques potentiels de blessures. Respectez toutes les consignes de sécurité associées à ce pictogramme pour éviter les risques de blessures ou de mort.
	DANGER indique un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, causera des blessures graves ou la mort.
	AVERTISSEMENT indique un risque pouvant entraîner des blessures graves ou la mort s'il n'est pas prévenu.
	MISE EN GARDE, utilisée avec le symbole d'alerte de sécurité, indique un risque potentiel qui, s'il n'est pas éliminé, provoquera des blessures mineures ou moyennement graves.

Messages d'information et de prévention des dommages

Ces messages contiennent des renseignements importants à l'intention de l'utilisateur ainsi que des consignes à respecter. Le non-respect de celles-ci peut occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels. Chaque message est précédé du mot « AVIS », comme dans l'exemple ci-dessous :

AVIS Ne pas suivre ces consignes pourrait occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels.



⚠ AVERTISSEMENT L'utilisation de tout outil électrique peut entraîner la projection de corps étrangers dans les yeux et ainsi causer des lésions oculaires graves. Lorsque vous utilisez un outil électrique, portez toujours des lunettes de sécurité pourvues d'écrans latéraux et d'un écran facial panoramique, au besoin. Nous recommandons le port d'un masque de sécurité panoramique par-dessus les lunettes ou de lunettes de sécurité standard avec écrans latéraux. Portez toujours des protecteurs oculaires conformes à la norme ANSI Z87.1.

TABLE DES MATIÈRES

Avertissements généraux relatifs à la sécurité pour les outils électriques	24-26
Instructions relatives à la sécurité pour la brosseuse.	27
Symboles	28-30
Familiarisez-vous avec votre brosseuse.	31
Spécifications	31-32
Accessoires Recommandés.	32
Assemblage	33-35
Instructions pour l'utilisation.	36-39
Maintenance.	40
Recherche de la cause des problèmes	41
Garantie limitée des outils sans fil SKIL	42-43

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX RELATIFS À LA SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT Lisez tous les avertissements relatifs à la sécurité, ainsi que toutes les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions figurant ci-après pourrait causer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique à cordon d'alimentation électrique branché dans une prise secteur ou à votre outil électrique à piles (sans fil).

Sécurité de la zone de travail

Gardez votre zone de travail propre et bien éclairée. Des zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.

N'utilisez pas des outils électriques dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui risquent de mettre feu aux poussières ou émanations de fumée.

Gardez les enfants et autres personnes présentes à une distance suffisante lorsque vous utilisez un outil électrique. Des distractions risqueraient de vous faire perdre le contrôle.

Sécurité électrique

La fiche de l'outil électrique doit correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs de fiches avec des outils électriques mis à la terre/à la masse. L'emploi de fiches non modifiées et de prises de courant correspondant naturellement aux fiches réduira le risque de choc électrique.

Évitez tout contact de votre corps avec des surfaces mises à la terre ou à la masse telles que des surfaces de tuyaux, de radiateurs, de cuisinières et de réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est en contact avec la terre ou la masse.

N'exposez pas d'outils électriques à la pluie ou à un environnement humide. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmentera le risque de choc électrique.

N'utilisez pas le cordon de façon abusive. N'utilisez pas le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenez le cordon à distance de toute source de chaleur, d'huile, de bords tranchants ou de pièces mobiles. Des cordons endommagés ou entortillés augmentent le risque de choc électrique.

Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, employez un cordon de rallonge approprié pour un emploi à l'extérieur. L'utilisation d'un cordon approprié pour une utilisation à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.

S'il est inévitable d'utiliser un outil électrique dans un environnement humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur avec circuit de fuite à la terre (GFCI). L'utilisation d'un circuit GFCI réduit le risque de choc électrique.

Sécurité personnelle

Faites preuve de vigilance et de bon sens, et observez attentivement ce que vous faites lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué(e) ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un simple moment d'inattention pendant que vous utilisez un outil électrique pourrait causer une blessure grave.

Utilisez des équipements de protection personnelle. Portez toujours des équipements de protection des yeux. Des équipements de protection tels qu'un masque de protection contre la poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou un dispositif de protection de l'ouïe utilisés en fonction des conditions réduiront le nombre des blessures.

Prévenez une mise en marche accidentelle. Assurez-vous que l'interrupteur est dans la position d'arrêt avant de connecter l'appareil à une source d'alimentation et/ou à un bloc-piles, de le soulever ou de le transporter. Le fait de transporter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou de mettre sous tension des outils électriques avec l'interrupteur en position de marche invite les accidents.

Retirez toute clé de réglage pouvant être attachée à l'outil avant de mettre l'outil électrique sous tension. Une clé laissée attachée à une pièce en rotation de l'outil électrique pourrait causer une blessure.

Ne vous penchez pas excessivement au-dessus de cet appareil. Veillez à toujours garder un bon équilibre et un appui stable. Ceci permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.

Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de bijoux ou de vêtements amples. Gardez vos cheveux et vos vêtements à une distance suffisante des pièces mobiles. Les vêtements amples, bijoux ou cheveux longs pourraient être attrapés par des pièces mobiles.

Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'accessoires d'extraction et de collecte de la poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et utilisés de façon appropriée. L'emploi correct des accessoires de collecte de la poussière peut réduire les dangers associés à la poussière.

Ne laissez pas la familiarité résultant de l'utilisation fréquente des outils vous inciter à devenir complaisant(e) et à ignorer les principes de sécurité des outils. Une action négligente pourrait causer des blessures graves en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien de l'outil électrique

N'imposez pas de contraintes excessives à l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié pour votre application. L'outil électrique correct fera le travail plus efficacement et avec plus de sécurité à la vitesse à laquelle il a été conçu pour fonctionner.

N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur de marche/arrêt ne permet pas de le mettre sous tension/hors tension. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.

Débranchez la fiche de la prise secteur et/ou retirez le bloc-piles de l'outil électrique (s'il est amovible) avant d'y apporter de quelconques modifications, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil électrique. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de déclenchement accidentel de l'outil électrique.

Rangez les outils électriques qui ne sont pas utilisés activement hors de portée des enfants, et ne laissez aucune personne n'ayant pas lu ces instructions et ne sachant pas comment utiliser un tel outil se servir de cet outil électrique. Les outils électriques sont dangereux quand ils sont entre les mains d'utilisateurs n'ayant pas reçu la formation nécessaire à leur utilisation.

Entretenez les outils électriques et les accessoires. Assurez-vous que les pièces en mouvement sont bien alignées et qu'elles ne se coincent pas, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou qu'il n'existe aucune situation pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil électrique est endommagé, faites-le réparer avant de vous en servir à nouveau. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

Gardez les outils de coupe tranchants et propres. Des outils de coupe entretenus de façon adéquate avec des bords de coupe tranchants sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les mèches de perçage, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à accomplir. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles pour lesquelles il est conçu pourrait causer une situation dangereuse.

Gardez les poignées et les surfaces de préhension propres, sèches et exemptes de toute trace d'huile ou de graisse. Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.

Utilisation et entretien de l'outil électrique à pile

Ne rechargez la lanterne qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant. Un chargeur qui est approprié pour un type de bloc-piles pourrait créer un risque d'incendie quand il est utilisé avec un autre bloc-piles.

Utilisez votre outil exclusivement avec des blocs-piles conçus spécifiquement pour celui-ci. L'emploi de tout autre bloc-piles risquerait de causer des blessures et un incendie.

Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, gardez-le à une distance suffisante des autres objets en métal, comme des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets en métal qui pourraient établir une connexion entre une borne et une autre. Le court-circuitage des bornes d'une pile pourrait causer des brûlures ou un incendie.

Dans des conditions d'utilisation abusives, du liquide pourrait être éjecté de la pile; évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, lavez avec de l'eau. En cas de contact de liquide avec les yeux, consultez un professionnel de santé. Tout liquide éjecté d'une pile peut causer de l'irritation ou des brûlures.

N'utilisez pas un bloc-piles ou un outil qui est endommagé ou a été modifié. Des piles endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon imprévisible et causer un incendie, une explosion ou des blessures.

N'exposez pas un bloc-piles ou un outil à un feu ou à une température excessive. L'exposition à un feu ou à une température supérieure à 130° C / 265° F pourrait causer une explosion.

Suivez toutes les instructions relatives à la charge, et ne chargez pas le bloc-piles ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge dans des conditions appropriées ou à des températures en dehors de la plage spécifiée pourrait endommager la pile et augmenter le risque d'incendie.

Service après-vente

Faites entretenir votre outil électrique par un réparateur compétent n'utilisant que des pièces de rechange identiques. Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

Ne tentez jamais de réparer des blocs-piles endommagés. La réparation de blocs-piles ne doit être effectuée que par le fabricant ou un prestataire de services agréé.

INSTRUCTIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ POUR LA BROSSEUSE

Cet outil électrique est conçu pour fonctionner comme une brosseuse. Lisez tous les avertissements relatifs à la sécurité, ainsi que toutes les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions figurant ci-après pourrait causer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Ne transformez pas cet outil électrique pour qu'il fonctionne d'une manière qui n'est pas spécifiquement conçue et spécifiée par le fabricant de l'outil. Une telle transformation pourrait entraîner une perte de contrôle et des blessures graves.

Ne l'utilisez pas sous la pluie.

N'utilisez pas d'accessoires qui n'ont pas été conçus et spécifiés spécifiquement par le fabricant de l'outil. Le simple fait qu'un accessoire puisse être attaché à votre outil électrique ne garantit pas qu'il pourra fonctionner sans danger.

N'utilisez pas un accessoire endommagé. Avant chaque utilisation, inspectez l'accessoire. Si l'outil électrique ou l'accessoire est tombé, inspectez-le pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé ou installez un accessoire qui n'est pas endommagé. Après l'inspection et l'installation d'un accessoire, positionnez-vous et demandez aux autres personnes présentes de se tenir à l'écart du plan de l'accessoire rotatif, et faites tourner l'outil électrique à la vitesse maximale à vide pendant une minute. S'ils sont endommagés, les accessoires se briseront normalement pendant cette période de test.

Utilisez des équipements de protection personnelle. En fonction de l'application, utilisez un masque, des lunettes de sécurité ou un autre équipement de protection des yeux. Selon ce qui est approprié, portez un masque contre la poussière, des équipements de protection des oreilles, des gants et un tablier d'atelier capables d'intercepter de petits fragments de l'ouvrage ou d'autres matériaux abrasifs. L'équipement de protection des yeux doit être capable d'intercepter les débris pouvant avoir été projetés par diverses applications. Le masque à poussière ou le respirateur doit être capable de filtrer les particules produites par l'application particulière. Portez des protecteurs d'oreilles étant donné qu'une exposition prolongée à un bruit de haute intensité peut causer une perte auditive.

Ne posez jamais l'outil électrique avant que l'accessoire se soit arrêté complètement. Un accessoire en train de tourner pourrait attraper la surface et attirer l'outil électrique, vous en faisant ainsi perdre le contrôle.

Ne laissez pas l'outil électrique en marche pendant que vous le portez à vos côtés. Un contact accidentel avec l'accessoire en train de tourner pourrait attraper vos vêtements et attirer l'accessoire contre votre corps.

Nettoyez périodiquement les événements d'aération de l'outil électrique. Le ventilateur du moteur attire de la poussière à l'intérieur du carter, ce qui pourrait causer des dangers électriques.

SYMBOLES

IMPORTANT : Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur votre outil. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. L'interprétation correcte de ces symboles vous aidera à mieux utiliser l'outil et à vous en servir plus efficacement et en toute sécurité.

Symbole	Nom	Désignation / Explication
V	Volts	Tension (potentiel)
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watts	Puissance
kg	Kilogrammes	Poids
min	Minutes	Temps
s	Secondes	Temps
Wh	Watt-heures	Capacité de la pile
Ah	Ampères-heures	Capacité de la pile
ø	Diamètre	Taille des mèches, des meules, etc.
n ₀	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
n	Vitesse nominale	Vitesse de fonctionnement maximum pouvant être atteinte
.../min	Nombre de tours ou mouvements de va-et-vient par minute (tr/min)	Tours, coups, vitesse en surface, orbites, etc. par minute
O	Position de désactivation	Vitesse nulle, couple nul...
1,2,3,... I,II,III,	Paramètres du sélecteur	Réglages de la vitesse, du couple ou de la position. Un chiffre plus élevé signifie une plus grande vitesse
IP...	Indice de protection	Classifie le degré de protection fourni par une enceinte pour les équipements électriques.
	Sélecteur à variation infinie avec position d'arrêt	La vitesse augmente à partir du réglage 0
	Flèche	Action dans le sens de la flèche
	Courant alternatif (c.a.)	Type ou caractéristique du courant
	Courant continu (c.c.)	Type ou caractéristique du courant
	Courant alternatif ou continu (c.a. / c.c.)	Type ou caractéristique du courant
	Outil de classe II	Désigne des outils de construction à double isolation.
	Mise à la terre de protection	Borne de mise à la terre
	Li-ion RBRC seal	Designates Li-ion battery recycling program

Symbole	Nom	Désignation / Explication
	Lisez les instructions.	Alerte l'utilisateur pour qu'il lise le mode d'emploi
	Symbole de port de lunettes de sécurité	Alerte l'utilisateur pour lui demander de porter un dispositif de protection des yeux.
	Portez des protecteurs d'oreilles.	Le bruit émis par la scie à chaîne peut endommager votre ouïe. Portez toujours un dispositif de protection des oreilles (protège-oreilles ou bouchons d'oreilles) pour protéger votre ouïe.

SYMBOLES (INFORMATIONS SUR LA CERTIFICATION)

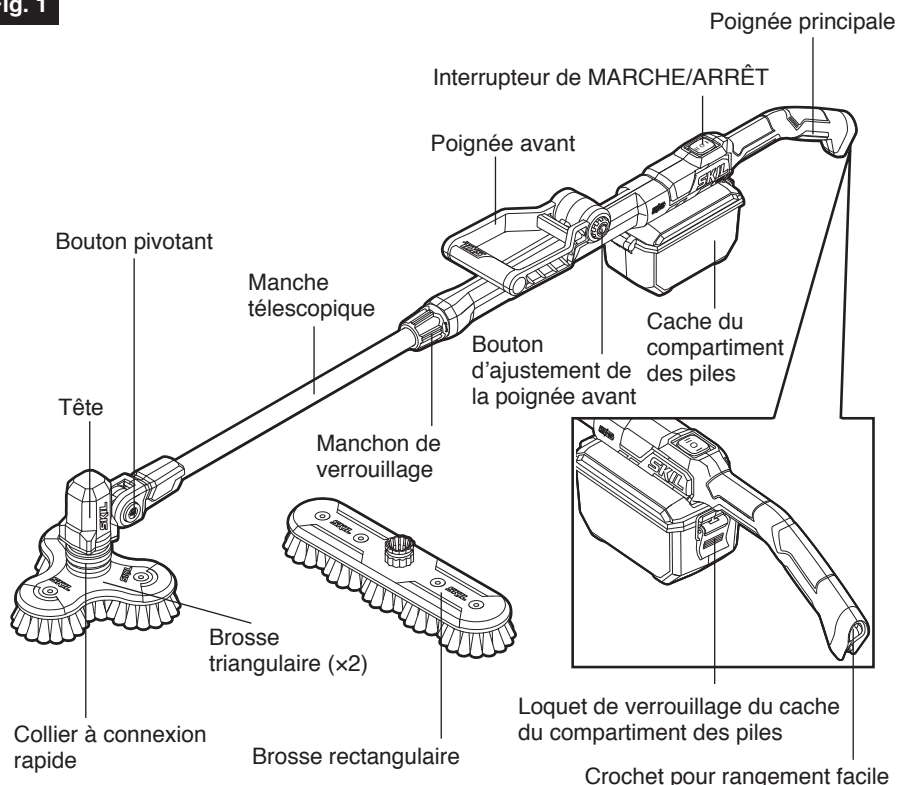
IMPORTANT : Certains des symboles suivants concernant les informations sur la certification peuvent être utilisés sur votre outil. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. L'interprétation correcte de ces symboles vous aidera à mieux utiliser l'outil et à vous en servir plus efficacement et en toute sécurité.

Symbole	Désignation / Explication
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que ce composant est répertorié par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories conformément aux normes des États-Unis et du Canada.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par le Groupe CSA.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par le Groupe CSA conformément aux normes des États-Unis et du Canada.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par les Services d'essais Intertek, et qu'il est conforme aux normes des États-Unis et du Canada.
	Ce symbole indique que cet outil est conforme aux normes mexicaines NOM.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par SGS Testing et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE BROSSEUSE ÉLECTRIQUE

Brosseuse électrique de 12/20 V

Fig. 1



SPÉCIFICATIONS

Tension nominale	12 V/20 V c.c.
Vitesse à vide	Basse vitesse (I) : 300 tr/min Haute vitesse (II) : 500 tr/min
Température de fonctionnement recommandée	-15 – 40 °C / 5 – 104 °F
Température de stockage recommandée	0 – 40 °C / 32 – 104 °F
Indice de protection (Tête)	IPX7* (le produit peut résister à une immersion dans l'eau jusqu'à 1 m / 3 pi pendant un maximum de 30 minutes.)
Indice de protection (Poignée)	IPX4** (Protection contre les éclaboussures d'eau)

***REMARQUE** : L'indice IPX7 est valable UNIQUEMENT lorsque le cache du compartiment des piles est fermé et lorsque le moteur ne fonctionne pas.

****REMARQUE** : L'indice IPX4 est basé sur l'utilisation conjointe de cet outil et du bloc-piles en tant que système.

Poignée avant

Elle s'ajuste pour faciliter l'utilisation et pour aider à prévenir la perte de contrôle.

Interrupteur de MARCHÉ/ARRÊT

Pour activer et désactiver la brosseuse.

Manchon de verrouillage

Pour verrouiller la perche télescopique.

Bouton pivotant

Pour ajuster l'angle de la tête de coupe.

Cache du compartiment des piles

Il est conçu pour protéger le bloc-piles contre la pénétration d'eau.

Collier à connexion rapide

Il permet de fixer et de retirer rapidement une tête de brosse.

ACCESSOIRES RECOMMANDÉS

⚠ AVERTISSEMENT N'utilisez que des accessoires recommandés. Suivez les instructions qui accompagnent les accessoires. L'utilisation d'accessoires inappropriés peut créer une situation dangereuse entraînant des blessures.

Nom	Modèle	Description du produit
Brosse à poils	SBH1000	Brosse longue à poils durs
	SBH1001	Brosse longue à poils moyens
	SBH1002	Brosse longue à poils doux
	SBH2000	Brosse triangulaire à poils durs
	SBH2001	Brosse triangulaire à poils moyens
	SBH2002	Brosse triangulaire à poils doux

ASSEMBLAGE

⚠ AVERTISSEMENT

Si certaines pièces sont endommagées ou manquantes, n'utilisez pas ce produit avant que ces pièces n'aient été remplacées. L'utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes pourrait causer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne tentez pas de modifier ce produit ou de créer des accessoires qu'il n'est pas recommandé d'utiliser avec cette brosseuse. Une telle altération ou modification constituerait une utilisation abusive et pourrait créer une situation dangereuse avec risque de blessures graves.

Pour attacher un accessoire de brossage

⚠ AVERTISSEMENT

Pour empêcher tout démarrage accidentel qui pourrait causer une blessure grave, retirez toujours le bloc-piles de la brosseuse lorsque vous effectuez le montage de pièces.

Pour attacher une brosse (Fig. 2a) :

1. Détachez le bloc-piles de la brosseuse.
2. Placez l'accessoire de brossage sur le sol ou sécurisez-le avec votre main.
3. Alignez la tête de la brosseuse sur le trou de l'accessoire de brossage et appuyez fort.
4. Lorsque vous entendez un déclic, cela signifie qu'elle est installée en place.

Pour retirer la brosse (Fig. 2b) :

1. Détachez le bloc-piles de la brosseuse.
2. Placez l'accessoire de brossage sur le sol et sécurisez-le à l'aide de vos mains ou de vos pieds.
3. Tirez le collier à connexion rapide vers le haut et tirez en même temps la tête vers le haut jusqu'à ce que l'accessoire de brossage soit déconnecté de la tête.

REMARQUE : Le collier à connexion rapide est chargé par un ressort, et il se rétracte automatiquement lorsqu'il est relâché.

Fig. 2a

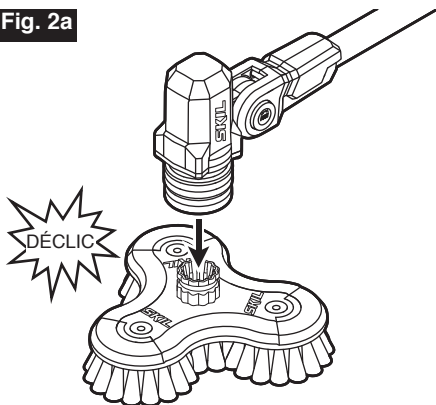
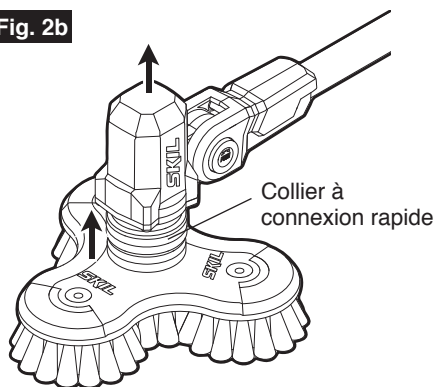


Fig. 2b



Pour régler l'orientation de la brosse (Fig. 2c) : **Fig. 2c**

1. L'accessoire de brosseage peut être orienté à n'importe quel angle entre 0 et 360 degrés, par incréments de 30° (12 positions possibles). Cette fonction est particulièrement utile lors de l'utilisation de la brosse rectangulaire.
2. Après avoir retiré la tête de la brosse, tournez-la jusqu'à l'angle souhaité et remettez-la en place.
3. Assurez-vous que la tête de la brosse est bien sécurisée avant d'utiliser la brosseuse.

REMARQUE : Les étapes d'assemblage de la brosse rectangulaire sont les mêmes que celles de la brosse triangulaire dans les figures.

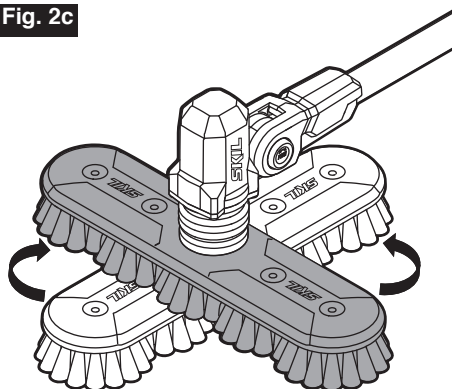


Fig. 3a

Attachement/détachement du bloc-piles :

Pour attacher le bloc-piles (Fig. 3a, 3b) :

⚠ AVERTISSEMENT Les outils alimentés par des piles sont toujours prêts à fonctionner. Par conséquent, retirez la pile lorsque l'outil n'est pas utilisé ou lorsque vous le transportez à vos côtés. Le retrait du bloc-piles empêchera une mise en marche accidentelle qui risquerait de causer des blessures graves.

1. Assurez-vous que l'interrupteur de MARCHE/ARRÊT est dans la position d'arrêt.
2. Soulevez le loquet de verrouillage du cache du compartiment des piles pour ouvrir le cache.
3. Alignez les nervures du bloc-piles sur les fentes de montage de l'orifice d'insertion des piles.
4. Faites glisser le bloc-piles dans l'orifice d'insertion des piles jusqu'à ce qu'il s'enclenche à sa place.
5. Fermez le cache du compartiment des piles et sécurisez-le à l'aide du loquet de verrouillage.

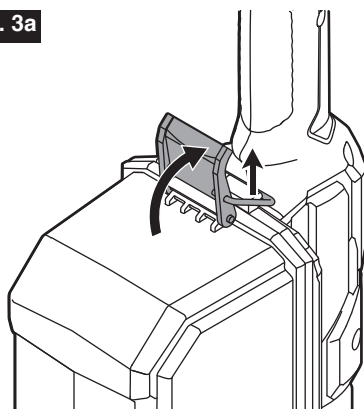
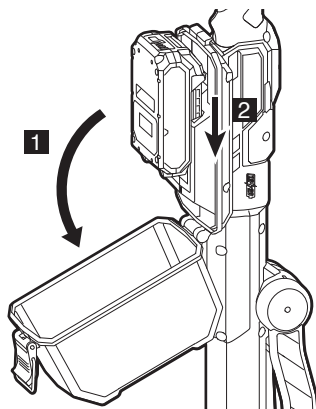


Fig. 3b

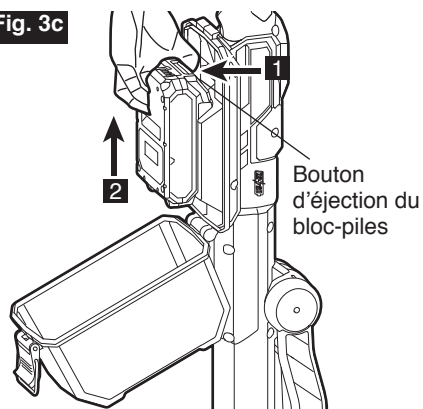


AVIS Assurez-vous que le loquet de verrouillage du bloc-piles se met bien en place et que le bloc-piles est bien assujéti à l'outil avant de commencer à l'utiliser.

Pour détacher le bloc-piles (Fig. 3c) :

1. Assurez-vous que l'interrupteur de MARCHÉ/ARRÊT est dans la position d'arrêt.
2. Tenez le bloc-piles dans la paume de votre main.
3. Appuyez sur le bouton d'éjection des piles avec votre pouce ; le bloc-piles se détachera alors du loquet de verrouillage.
4. Saisissez le bloc-piles et détachez-le de l'outil.

Fig. 3c



INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT Pour réduire les risques d'incendie, de blessures et de dommages au produit dus à un court-circuit, ne plongez jamais votre outil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide ou ne laissez pas de liquide s'écouler à l'intérieur de ceux-ci. Des liquides corrosifs ou conducteurs tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, l'eau de Javel ou des produits contenant de l'eau de Javel, etc. peuvent causer un court-circuit.

⚠ AVERTISSEMENT Si certaines pièces sont endommagées ou manquantes, n'utilisez pas ce produit avant que ces pièces n'aient été remplacées. L'utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes pourrait causer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Ne tentez pas de modifier cet outil ou de créer des accessoires qu'il n'est pas recommandé d'utiliser avec cet outil. Une telle altération ou modification constituerait une utilisation abusive et pourrait créer une situation dangereuse avec risque de blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Ne laissez pas l'habitude de l'utilisation de ce produit vous empêcher de prendre toutes les précautions requises. N'oubliez jamais qu'une fraction de seconde d'inattention suffit pour entraîner de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT Pour empêcher tout démarrage accidentel qui pourrait causer une blessure grave, retirez toujours le bloc-piles de l'outil avant d'effectuer une opération de maintenance ou des réglages.

Cette brosseuse ne doit être utilisée qu'avec les blocs-piles et les chargeurs SKIL indiqués ci-dessous :

12V Bloc-pile		Chargeur
2.0Ah	4.0Ah	
SKIL BY500101 SKIL BY519901 SKIL BY5020A-00	SKIL BY519801 SKIL BY5040A-00	SC536501 QC535701

20V Bloc-pile				Chargeur
2.0Ah	2.5Ah	4.0Ah	5.0Ah	
SKIL BY519701 SKIL BY519702 SKIL BY5100B-00	SKIL BY519703	SKIL BY519601 SKIL BY5140B-00	SKIL BY519603	SKIL QC535801 SKIL SC536001 SKIL QC5359B-02 SKIL QC5358B-02 SKIL SC0030B-00

Mise en marche/arrêt de la brosseuse (Fig. 4)

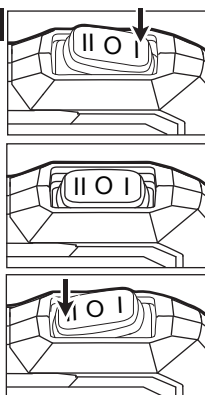
Pour mettre en marche la brosseuse :

- Pour une vitesse réduite, appuyez à fond sur le côté droit de l'interrupteur (marqué « I »).
- Pour une vitesse rapide, appuyez à fond sur le côté gauche de l'interrupteur (marqué « II »).

Pour arrêter la brosseuse :

Appuyez sur le côté relevé de l'interrupteur (soit « I », soit « II ») de manière à ce que l'interrupteur soit de niveau.

Fig. 4



Vitesse lente (I)

ARRÊT

Vitesse rapide (II)

⚠ AVERTISSEMENT Retirez toujours le

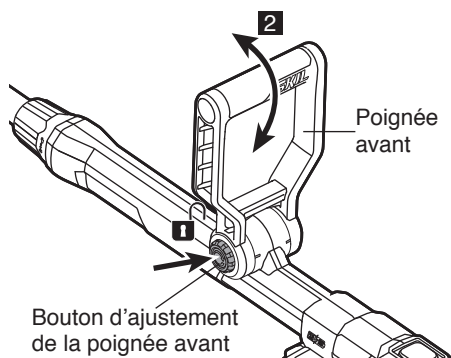
bloc-piles de la brosseuse pendant les pauses et après avoir fini votre travail.

Pour ajuster la position de la poignée avant (Fig. 5)

⚠ AVERTISSEMENT Arrêtez toujours la brosseuse et détachez le bloc-piles avant d'ajuster la position de la poignée avant.

1. Retirez le bloc-piles.
2. Appuyez sur le bouton d'ajustement de la poignée avant.
3. Faites tourner en même temps la poignée avant pour la mettre dans la position désirée.
4. Relâchez le bouton d'ajustement de la poignée avant.
5. Poussez la poignée avant vers l'avant et vers l'arrière pour s'assurer qu'elle est bien en place.

Fig. 5

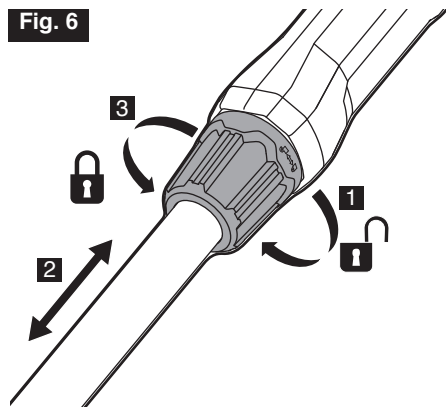


Réglage de la longueur du manche (Fig. 6)

⚠ AVERTISSEMENT Arrêtez toujours la brosseuse et détachez le bloc-piles avant de régler la longueur du manche télescopique.

1. Retirez le bloc-piles.
2. Dévissez le manchon de verrouillage du manche et réglez la longueur du manche télescopique pour le mettre dans la position d'utilisation la plus confortable possible.
3. Tournez le manchon de verrouillage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour verrouiller le manche télescopique en position.
4. Tirez le manche télescopique vers le haut et vers le bas pour vous assurer qu'il est bien en place.

Fig. 6



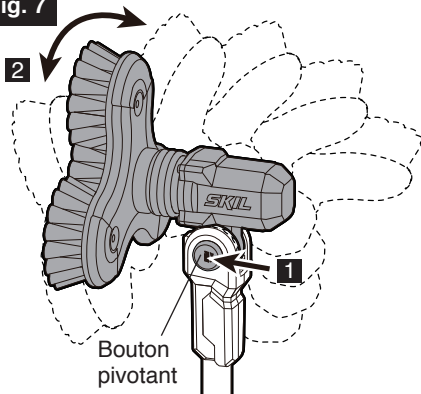
Réglage de l'angle de la tête (Fig. 7)

Fig. 7

⚠ AVERTISSEMENT

Arrêtez toujours la brosseuse et détachez le bloc-piles avant de régler l'angle de la tête.

1. Retirez le bloc-piles.
2. Placez la brosseuse sur une surface plate et robuste.
3. Appuyez sur le bouton pivotant et ajustez la tête jusqu'à ce qu'elle s'enclenche fermement dans l'une des six positions indiquées par les encoches.



AVIS

N'utilisez pas la brosseuse si la tête de la brosse n'est pas bien en place.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne placez pas la main entre la tête pivotante et le manchon télescopique. Le placement de votre main ou de vos doigts dans cette zone pourrait entraîner une blessure par pincement.

Utilisation de la brosseuse (Fig. 8a, 8b)

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures

graves, portez des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité à tout moment lorsque vous utilisez cet appareil. Portez un masque facial ou un masque de protection contre la poussière dans les endroits poussiéreux.

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez toujours un

équipement de protection des yeux avec des écrans latéraux ou des lunettes indiquant la conformité à la norme ANSI

Z87.1. Portez des vêtements et des chaussures de protection pour protéger votre corps. Si vous ne portez pas un tel équipement de protection, vous risquez de subir des blessures graves, y compris en conséquence de la pénétration de liquide dans vos yeux.

⚠ AVERTISSEMENT

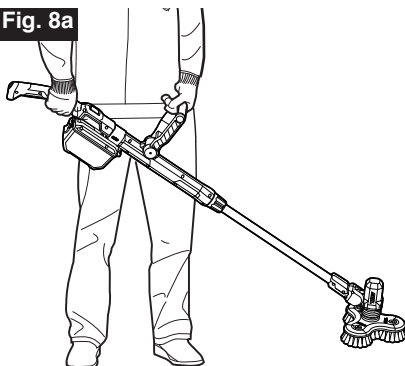
Pour éviter tout risque de blessure grave, retirez le bloc-piles de l'outil avant de le réparer ou de le nettoyer, ou de retirer des déchets de l'outil. De telles mesures préventives réduisent le risque de blessures.

AVIS

Pour réduire le risque de dommages matériels, commencez par un échantillon de test ou nettoyez une zone peu visible jusqu'à ce que vous soyez sûr que le type de brosse ne cause pas de dommages.

1. Attachez le bloc-piles à l'outil.
2. Humidifiez la brosse avant de l'utiliser. Ne plongez pas l'ensemble de la tête de la brosse dans l'eau pendant que le moteur est en marche.
3. Tenez la brosseuse avec une main sur la poignée avant et l'autre main sur la poignée principale.

Fig. 8a



4. Appuyez sur l'interrupteur de marche/arrêt pour mettre l'outil en marche. Gardez une prise ferme avec les deux mains pendant l'utilisation de l'outil.

REMARQUE : Veillez à vous tenir suffisamment loin de l'objet à nettoyer pour éviter que le liquide sale ne vous éclabousse.

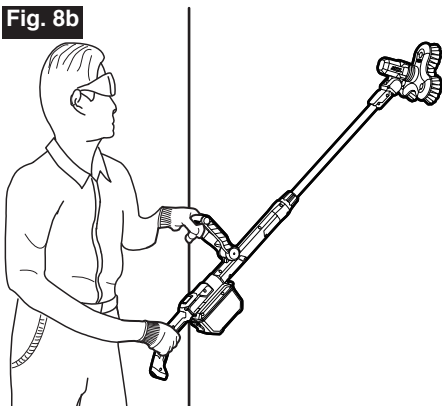
5. Déplacez la tête de la brosse vers l'avant et vers l'arrière sur la surface à nettoyer.

REMARQUE : Avancez lentement lorsque vous apprenez à utiliser l'outil et lorsque vous frottez des taches récalcitrantes ou difficiles à nettoyer.

REMARQUE : N'appuyez pas sur la brosse et ne la gardez pas au même endroit pendant une période prolongée. Ceci pourrait endommager la surface à nettoyer.

6. Appuyez sur l'interrupteur de marche/arrêt pour arrêter l'outil, et attendez que la brosse cesse de tourner.
7. Nettoyez toujours les brosses après chaque utilisation. Laissez les broches sécher, et rangez-les toujours sans en plier les poils.
8. Lorsque vous avez fini d'utiliser l'outil, lavez-vous soigneusement les mains ainsi que toute zone où la peau a été exposée.

Fig. 8b



MAINTENANCE

⚠ AVERTISSEMENT

Avant d'inspecter, de nettoyer ou d'entretenir l'appareil, arrêtez le moteur, attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles et retirez le bloc-piles. Le non-respect de toutes les instructions risquerait de causer des blessures graves ou des dommages matériels.

Service après-vente

⚠ AVERTISSEMENT

Lors de toute réparation, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toutes autres pièces pourrait créer un danger ou endommager le produit.

Inspectez périodiquement l'intégralité du produit pour vous assurer qu'il n'y a pas de pièces endommagées, manquantes ou desserrées comme des vis, des écrous, des boulons, des capuchons, etc. Serrez à fond tous les dispositifs de fixation et capuchons, et ne vous servez pas de ce produit avant que toutes les pièces manquantes ou endommagées aient été remplacées. Veuillez contacter le service à la clientèle ou un centre de service après-vente agréé pour obtenir de l'assistance.

Remplacement de l'accessoire de brossage

Après une utilisation prolongée, la brosse peut s'user et doit alors être remplacée. Si elle est endommagée, il peut également être nécessaire de la remplacer. Reportez-vous au chapitre intitulé « **Attachement d'un accessoire de brossage** » dans ce mode d'emploi.

Nettoyage

- Évitez d'utiliser des solvants lorsque vous nettoyez des pièces en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par divers types de solvants commerciaux, et ils pourraient l'être si vous utilisez de tels solvants.
- Essuyez la surface avec un chiffon sec pour retirer les saletés, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

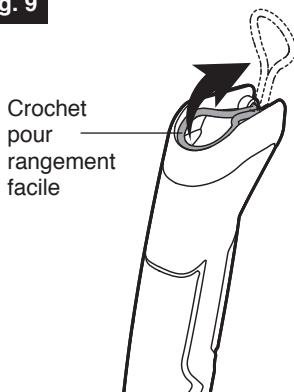
⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole, d'huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec des composants en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui pourrait causer des blessures graves.

Rangement

- Rangez l'outil à l'intérieur, à un endroit qui est hors de portée des enfants et de toutes autres personnes ne sachant pas comment utiliser des brosseuses. Conservez-le à distance des agents corrosifs.
- Lors du rangement, vous pouvez utiliser le crochet de rangement facile situé à l'arrière de la poignée principale pour suspendre l'outil à une vis/un clou suffisamment solide pour supporter le poids de l'outil (Fig. 9).

Fig. 9



RECHERCHE DE LA CAUSE DES PROBLÈMES

Problème	Cause	Remède
L'outil ne fonctionne pas.	Le bloc-piles n'est pas attaché à l'outil.	Attachez le bloc-piles à l'outil.
	Il n'y a pas de contact électrique entre l'outil et le bloc-piles.	Retirez le bloc-piles, inspectez les contacts et rattachiez le bloc-piles.
	Le bloc-piles est complètement déchargé.	Chargez le bloc-piles.
	L'outil ou le bloc-piles est trop chaud.	Mettez l'outil hors tension et retirez le bloc-piles. Laissez le bloc-piles ou l'outil refroidir.
Faible efficacité de nettoyage	L'outil fonctionne à une vitesse incorrecte.	Appuyez sur le côté « II » de l'interrupteur de marche/arrêt.
	Utilisation d'une brosse dont la dureté des poils est incorrecte.	Remplacez la brosse.
	Les poils de la brosse sont usés.	Remplacez-la par une brosse neuve.
L'outil continue à fonctionner lorsque l'interrupteur de marche/arrêt est dans la position « O ».	Défaillance de l'interrupteur.	Faites remplacer l'interrupteur par un Centre de service après-vente ou de réparation agréé de SKIL.

GARANTIE LIMITÉE POUR LES OUTILS GRAND PUBLIC SKIL

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Chervon North America, Inc. (« Vendeur ») garantit à l'acheteur original uniquement que tous les OUTILS grand public SKIL seront exempts de tout défaut de matériau ou de fabrication pendant une période de cinq ans à compter de la date d'achat, si l'acheteur original a enregistré le produit dans les 30 jours à compter de l'achat. LES PILES ET LES CHARGEURS sont garantis pendant deux ans. L'enregistrement des produits peut être effectué en ligne à l'adresse www.Registermyskil.com. L'acheteur original doit également conserver son reçu comme preuve d'achat. LA PÉRIODE DE CINQ ANS DE GARANTIE DES OUTILS EST CONDITIONNÉE À L'ENREGISTREMENT DU PRODUIT DANS LES 30 JOURS SUIVANT LA DATE DE L'ACHAT. Si les acheteurs d'origine n'enregistrent pas leur produit dans les délais impartis, la garantie limitée ci-dessus s'appliquera pendant une durée de trois ans pour les outils. Toutes les piles et tous les chargeurs resteront couverts par la garantie limitée de deux ans.

Nonobstant ce qui précède, si un outil grand public SKIL est utilisé à des fins industrielles, professionnelles ou commerciales, la garantie précédente s'appliquera seulement pendant une durée de quatre-vingt-dix jours, indépendamment de l'enregistrement.

LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET VOTRE SEUL REMÈDE en vertu de cette Garantie limitée et, dans la mesure où la loi le permet, de toute autre garantie ou condition légalement implicite, sera la réparation ou le remplacement à titre gratuit des pièces qui seront jugées défectueuses pour cause de vice de matériau ou de fabrication et qui n'auront pas été utilisées de façon abusive, manipulées sans précautions ou réparées incorrectement par des personnes autres que le Vendeur ou un Centre de service après-vente agréé. Pour vous prévaloir de la présente Garantie limitée, vous devez retourner le produit complet, en port payé, à un centre de service usine SKIL ou à un centre de service après-vente agréé. Pour trouver les centres de service après-vente agréés de SKIL pour des outils électriques, veuillez vous rendre sur le site www.Registermyskil.com ou téléphoner au 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE PAS AUX ARTICLES ACCESSOIRES TELS QUE DES LAMES DE SCIE CIRCULAIRES, DES FORETS, DES FERS DE TOUPIE, DES LAMES DE SCIES SAUTEUSES, DES COURROIS DE PONÇAGE, DES MEULES ABRASIVES ET D'AUTRES ARTICLES CONNEXES.

LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE APPLICABLE À UN PRODUIT SERA LIMITÉE À LA DURÉE DES GARANTIES EXPRESSES APPLICABLES À CE PRODUIT, COMME INDIQUÉ AU PREMIER PARAGRAPHE CI-DESSUS. COMME CERTAINS ÉTATS AUX ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES AU CANADA NE PERMETTENT PAS DE LIMITATIONS DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, LA LIMITATION CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PEUT-ÊTRE PAS À VOUS. LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE MODIFICATION, D'UNE TRANSFORMATION OU D'UNE RÉPARATION NON AUTORISÉE.

LE VENDEUR NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE POUR TOUS DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES (Y COMPRIS, MAIS SANS LIMITATION, LA RESPONSABILITÉ AU TITRE DE LA PERTE DE BÉNÉFICES) RÉSULTANT DE LA VENTE OU DE L'EMPLOI DE CE PRODUIT. COMME CERTAINS ÉTATS AUX ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES AU CANADA NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES, LA LIMITATION CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PEUT-ÊTRE PAS À VOUS.

CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS CONFÈRE DES GARANTIES JURIDIQUES PARTICULIÈRES, ET VOUS POUVEZ AUSSI AVOIR D'AUTRES DROITS, QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE AUX ÉTATS-UNIS, D'UNE PROVINCE À L'AUTRE AU CANADA OU D'UN PAYS À L'AUTRE.

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE QU'AUX PRODUITS VENDUS AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, AU CANADA ET À PORTO RICO. CONTACTEZ VOTRE DISTRIBUTEUR OU IMPORTATEUR LOCAL SKIL POUR OBTENIR DES INFORMATIONS SUR LA COUVERTURE DE LA GARANTIE DANS LES AUTRES PAYS.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563 (É.-U.).

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

El objetivo de los símbolos de seguridad es captar su atención ante posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que se dan merecen su atención y comprensión cuidadosa. Las advertencias del símbolo no eliminan por sí mismas ningún peligro. Las instrucciones y las advertencias que se dan no son sustitutos de las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

⚠️ ADVERTENCIA Asegúrese de leer y de comprender todas las instrucciones de seguridad en este manual del propietario, incluidos todos los símbolos de alerta de seguridad como **“PELIGRO”**, **“ADVERTENCIA”** y **“PRECAUCIÓN”** antes de usar esta herramienta. El incumplimiento de las siguientes instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

Las definiciones que se ofrecen a continuación describen el nivel de gravedad de cada símbolo. Lea el manual y preste atención a dichos símbolos.	
	Este es el símbolo de advertencia de seguridad. Se utiliza para advertirlo de los peligros de posibles lesiones personales. Cumpla con todos los mensajes de seguridad a continuación de este símbolo para evitar posibles lesiones o consecuencias fatales.
	PELIGRO indica una situación de peligro que, de no evitarse, ocasionará la muerte o lesiones graves.
	ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN, se usa con el símbolo de advertencia de seguridad e indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede causar lesiones menores o moderadas.

Mensajes de prevención de daños e información

Estos mensajes informan al usuario sobre informaciones y/o instrucciones importantes que, de no seguirse, pueden causar daños al equipo o la propiedad. Antes de cada mensaje, aparece la palabra “AVISO”, como en el ejemplo a continuación:

AVISO Si no se siguen estas instrucciones se pueden producir daños al equipo o la propiedad.



⚠️ ADVERTENCIA Durante el funcionamiento de cualquier herramienta eléctrica, pueden entrar objetos extraños a los ojos y causar graves daños oculares. Use siempre lentes o gafas de seguridad con protecciones laterales y, cuando sea necesario, un protector facial que cubra todo el rostro antes de comenzar a operar una herramienta eléctrica. Recomendamos usar una máscara de seguridad de visión amplia sobre los lentes o las gafas de seguridad estándar con protección lateral. Siempre use lentes de protección que cumplan con la norma ANSI Z87.1.

ÍNDICE

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas . .	46-48
Advertencias de seguridad para la fregadora	49
Símbolos	50-52
Familiarícese con su fregadora	53
Especificaciones	53-54
Accesorios Recomendados	54
Ensamblaje.	55-57
Instrucciones de utilización	58-61
Mantenimiento	62
Resolución de problemas.	63
Garantía Limitada de Herramientas Inalámbricas SKIL.	64-65

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. Es posible que si no se siguen todas las instrucciones que se indican a continuación, el resultado sea descargas eléctricas, incendio y/o lesiones graves.

GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA.

La expresión “herramienta eléctrica” que se incluye en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica alimentada por la red eléctrica (alámbrica) o a su herramienta eléctrica alimentada por baterías (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras invitan a que se produzcan accidentes.

No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como las existentes en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas, las cuales es posible que incendien el polvo o los vapores.

Mantenga a los niños y a los curiosos alejados mientras esté utilizando una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que usted pierda el control.

Seguridad eléctrica

Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra (puesta a masa). Los enchufes sin modificar y los tomacorrientes coincidentes reducirán el riesgo de descargas eléctricas.

Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra o puestas a masa, tales como tuberías, radiadores, estufas de cocina o refrigeradores. Hay un mayor riesgo de descargas eléctricas si el cuerpo del operador está conectado a tierra o puesto a masa.

No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descargas eléctricas.

No maltrate el cable. No utilice nunca el cable para transportar, jalar ni desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.

Cuando utilice una herramienta eléctrica a la intemperie, utilice un cable de extensión adecuado para uso a la intemperie. La utilización de un cable adecuado para uso a la intemperie reduce el riesgo de descargas eléctricas.

Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use una fuente de alimentación protegida por un interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés). El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

Seguridad personal

Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Es posible que un momento de desatención mientras se estén utilizando herramientas eléctricas cause lesiones corporales.

graves.

Utilice equipo de protección personal. Use siempre protección ocular. Los equipos de protección, tales como una máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección de la audición, utilizados según lo requieran las condiciones, reducirán las lesiones corporales.

Prevenga los arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a una fuente de alimentación y/o a un paquete de batería, levantar la herramienta o transportarla. Si se transportan herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o si se suministra corriente a herramientas eléctricas que tengan el interruptor en la posición de encendido se invita a que se produzcan accidentes.

Retire todas las llaves de ajuste o de tuerca antes de encender la herramienta eléctrica. Es posible que una llave de tuerca o de ajuste que se deje sujeta a una pieza rotativa de la herramienta eléctrica cause lesiones corporales.

No intente alcanzar demasiado lejos. Mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio adecuados en todo momento. Esto le permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

Vístase adecuadamente. No se ponga ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que dichas instalaciones estén conectadas y se utilicen correctamente. El uso de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

No deje que la familiaridad obtenida con el uso frecuente de las herramientas eléctricas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

Uso y cuidado de las herramientas eléctricas

No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para la aplicación que vaya a realizar. La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo mejor y de manera más segura a la capacidad nominal para la que fue diseñada.

No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de batería de la herramienta eléctrica, si es retirable, antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la herramienta eléctrica.

Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones utilicen la herramienta eléctrica. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de los usuarios que no hayan recibido capacitación.

Realice mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o atoramiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra situación que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, haga que la reparen antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas que reciben un mantenimiento deficiente.

Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte mantenidas adecuadamente, con bordes de corte afilados, tienen menos probabilidades de atorarse y son más fáciles de controlar.

Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas de la herramienta, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se vaya a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas a las previstas podría causar una situación peligrosa.

Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa. Los mangos resbalosos y las superficies de agarre resbalosas no permiten un manejo y un control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

Uso y cuidado de las herramientas a batería

Recargue el paquete de batería solo con el cargador especificado por el fabricante. Es posible que un cargador que sea adecuado para un tipo de paquete de batería cree un riesgo de incendio cuando se utilice con otro paquete de batería.

Utilice las herramientas eléctricas solo con los paquetes de batería designados específicamente. Es posible que el uso de cualquier otro paquete de batería cree un riesgo de lesiones e incendio.

Cuando el paquete de batería no se esté utilizando, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, tales como clips sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión de un terminal con otro. Si se cortocircuitan juntos los terminales de la batería, es posible que se causen quemaduras o un incendio.

En condiciones de abusivas es posible que se expulse líquido de la batería; evite el contacto. Si se produce un contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, obtenga además ayuda médica. Es posible que el líquido expulsado de la batería cause irritación o quemaduras.

No utilice un paquete de batería o una herramienta que estén dañados o modificados. Es posible que las baterías dañadas o modificadas exhiban un comportamiento imprevisible que cause incendio, explosión o riesgo de lesiones.

No exponga un paquete de batería o una herramienta a un fuego o a una temperatura excesiva. Es posible que la exposición a un fuego o a una temperatura superior a 265 °F (130 °C) cause una explosión.

Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería ni la herramienta eléctrica fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones. Es posible que la realización de la carga de manera inadecuada o a temperaturas que estén fuera del intervalo especificado dañe la batería y aumente el riesgo de incendio.

Servicio de ajustes y reparaciones

Haga que su herramienta eléctrica reciba servicio de ajustes y reparaciones por un técnico de reparaciones calificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

No haga nunca servicio de ajustes y reparaciones de paquetes de batería dañados. El servicio de ajustes y reparaciones de los paquetes de batería deberá ser realizado solo por el fabricante o por proveedores de servicio autorizados.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LA FREGADORA

Esta herramienta eléctrica está diseñada para funcionar como fregadora. Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. Si no se siguen todas las instrucciones que se indican a continuación, es posible que el resultado sea descargas eléctricas, incendio y/o lesiones graves.

No convierta esta herramienta eléctrica para que funcione de una manera para la que no esté diseñada específicamente ni especificada por el fabricante de la herramienta. Es posible que dicha conversión tenga como resultado pérdida de control y cause lesiones corporales graves.

No utilice la herramienta en la lluvia.

No utilice accesorios que no estén diseñados específicamente y especificados por el fabricante de la herramienta. Solo porque el accesorio se pueda instalar en su herramienta eléctrica, eso no garantiza un funcionamiento seguro.

No utilice un accesorio que esté dañado. Antes de cada uso, inspeccione el accesorio. Si la herramienta eléctrica o el accesorio se caen, realice una inspección para comprobar si se han dañado o instale un accesorio que no esté dañado. Después de inspeccionar e instalar un accesorio, posicione usted y posicione a las personas presentes de manera que estén lejos del plano del accesorio rotativo y tenga en funcionamiento la herramienta eléctrica a la máxima velocidad sin carga durante un minuto. Normalmente, los accesorios dañados se romperán en pedazos durante este tiempo de prueba.

Use equipo de protección personal. Dependiendo de la aplicación, use un protector facial, anteojos de seguridad o gafas de seguridad. Según sea apropiado, use una máscara antipolvo, protectores de la audición, guantes y un delantal de taller capaz de detener pequeños fragmentos de abrasivo o de la pieza de trabajo. La protección ocular debe ser capaz de detener los residuos lanzados al aire generados por diversas aplicaciones. La máscara antipolvo o el respirador debe ser capaz de filtrar las partículas generadas por la aplicación específica. Use protección de la audición, ya que es posible que la exposición prolongada a ruido de alta intensidad cause pérdida de audición.

No deje nunca la herramienta eléctrica en ningún lugar hasta que el accesorio se haya detenido por completo. Es posible que el accesorio que gira se enganche en la superficie y jale la herramienta eléctrica hasta hacer que usted pierda el control de la misma.

No tenga en funcionamiento la herramienta eléctrica mientras la lleve junto a usted. Un contacto accidental con el accesorio que gira podría engancharle la ropa y jalar el accesorio hasta su cuerpo.

Limpie regularmente las aberturas de ventilación de la herramienta eléctrica. El ventilador del motor absorberá el polvo en el interior de la carcasa, lo cual es posible que cause peligros eléctricos.

SÍMBOLOS

IMPORTANTE: Es posible que algunos de los siguientes símbolos se usen en esta herramienta. Por favor, estúdielos y aprenda su significado. La interpretación adecuada de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta mejor y de manera más segura.

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
V	Voltios	Voltaje (potencial)
A	Amperios	Corriente
Hz	Hercios	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Vatio	Potencia
kg	Kilogramos	Peso
min	Minutos	Tiempo
s	Segundos	Tiempo
Wh	Vatios-hora	Capacidad de la batería
Ah	Amperios-hora	Capacidad de la batería
Ø	Diámetro	Tamaño de las brocas taladradoras, los discos de amolar, etc.
n ₀	Velocidad sin carga	Velocidad rotacional, sin carga
n	Velocidad nominal	Velocidad máxima obtenible
.../min	Revoluciones o reciprocaciones por minuto (rpm)	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto
0	Posición de apagado	Velocidad cero, fuerza de torsión cero,..
1,2,3,... I,II,III,	Ajustes del selector	Ajustes de velocidad, fuerza de torsión o posición. Un número más alto significa una velocidad mayor
IP...	Grado de protección contra la penetración	Clasifica el grado de protección proporcionada por un recinto cerrado para equipos eléctricos.
	Selector infinitamente variable con apagado	La velocidad está aumentado desde el ajuste 0
	Flecha	Acción en el sentido de la flecha
	Corriente alterna (CA)	Tipo o característica de corriente
	Corriente continua (CC)	Tipo o característica de corriente
	Corriente alterna o continua (CA / CC)	Tipo o característica de corriente
	Herramienta de Clase II	Designa las herramientas construidas con aislamiento doble.
	Conexión a tierra de protección	Terminal de conexión a tierra

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
	Sello de ion Li RBRC	Designa un programa de reciclaje de baterías de ion Li
	Lea las instrucciones	Alerta al usuario para que lea el manual
	Símbolo de uso de protección ocular	Alerta al usuario para que use protección ocular
	Use protección de oídos	Es posible que el ruido de la cadena de la sierra le dañe la audición. Use siempre barreras contra el sonido (tapones de oídos u orejeras) para protegerse la audición.

SÍMBOLOS (INFORMACIÓN DE CERTIFICACIÓN)

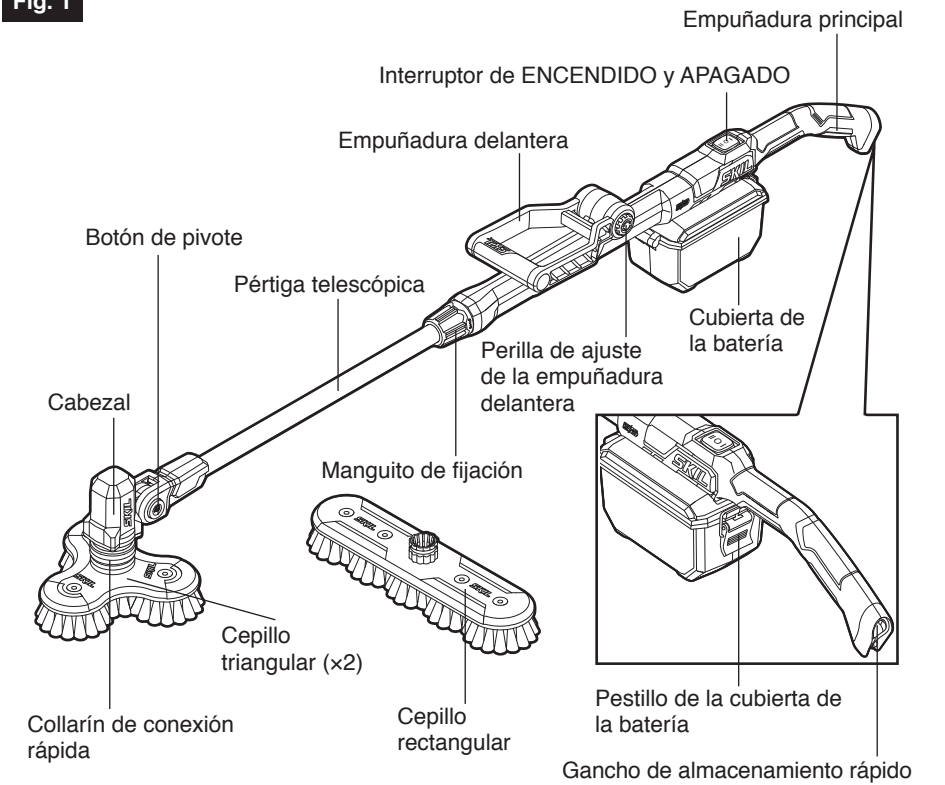
IMPORTANTE: Es posible que algunos de los siguientes símbolos de información de certificación se usen en esta herramienta. Por favor, estúdielos y aprenda su significado. La interpretación adecuada de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta mejor y de manera más segura.

Símbolo	Designación/Explicación
	Este símbolo indica que esta herramienta está homologada por Underwriters Laboratories.
	Este símbolo indica que este componente está reconocido por Underwriters Laboratories.
	Este símbolo indica que esta herramienta está homologada por Underwriters Laboratories, conforme a las normas estadounidenses y canadienses.
	Este símbolo indica que esta herramienta está homologada por la Canadian Standards Association.
	Este símbolo indica que esta herramienta está homologada por la Canadian Standards Association, conforme a las normas estadounidenses y canadienses.
	Este símbolo indica que esta herramienta está homologada por Intertek Testing Services, conforme a las normas estadounidenses y canadienses.
	Este símbolo indica que esta herramienta cumple con las normas mexicanas NOM.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de SGS Testing Services, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.

FAMILIARÍCESE CON SU FREGADORA ELÉCTRICA

Fregadora eléctrica de 12/20 V

Fig. 1



ESPECIFICACIONES

Tensión nominal	12/20 V c.c.
Velocidad sin carga	Velocidad baja (I): 300/min (RPM) Velocidad alta (II): 500/min (RPM)
Temperatura de funcionamiento recomendada	5 - 104 °F (-15 - 40 °C)
Temperatura de almacenamiento recomendada	32 - 104 °F (0 - 40 °C)
Calificación de protección contra la penetración (cabezal)	IPX7* (el producto puede resistir la inmersión en agua hasta 3 pies (1 m) durante hasta 30 minutos)
Calificación de protección contra la penetración (empuñadura)	IPX4** (protección contra las salpicaduras de agua)

***NOTA:** La calificación IPX7 es válida SOLO cuando la cubierta de la batería esté cerrada y el motor no esté en funcionamiento.

****NOTA:** La calificación IPX4 se basa en que la herramienta y la batería se utilicen juntas como un sistema.

Empuñadura delantera

Se puede ajustar para facilitar la utilización y ayudar a prevenir la pérdida de control.

Interruptor de ENCENDIDO y APAGADO

Enciende y apaga la fregadora.

Manguito de fijación

Fija la pértiga telescópica.

Botón de pivote

Para ajustar el ángulo del cabezal.

Cubierta de la batería

Protege el paquete de batería contra el agua.

Collarín de conexión rápida

Ayuda a instalar y desinstalar rápidamente una cabeza de cepillo.

ACCESORIOS RECOMENDADOS

⚠ ADVERTENCIA Utilice solo accesorios recomendados. Siga las instrucciones que acompañan a los accesorios. Es posible que el uso de accesorios incorrectos cause una situación peligrosa que tenga como resultado lesiones corporales.

Nombre	Modelo	Descripción del producto
Cepillo de cerdas	SBH1000	Cepillo largo - Cerdas duras
	SBH1001	Cepillo largo - Cerdas medianas
	SBH1002	Cepillo largo - Cerdas blandas
	SBH2000	Cepillo triangular - Cerdas duras
	SBH2001	Cepillo triangular - Cerdas medianas
	SBH2002	Cepillo triangular - Cerdas blandas

ENSAMBLAJE

⚠ ADVERTENCIA

Si cualquiera de las piezas está dañada o falta, no utilice este producto hasta que las piezas hayan sido reemplazadas. La utilización de este producto con piezas dañadas o si le faltan piezas podría causar lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA

No intente modificar este producto ni crear accesorios no recomendados para utilizarse con esta fregadora. Cualquiera de dichas alteraciones o modificaciones constituye un uso incorrecto y podría provocar una situación peligrosa que cause lesiones corporales posiblemente graves.

Para instalar un accesorio de cepillo

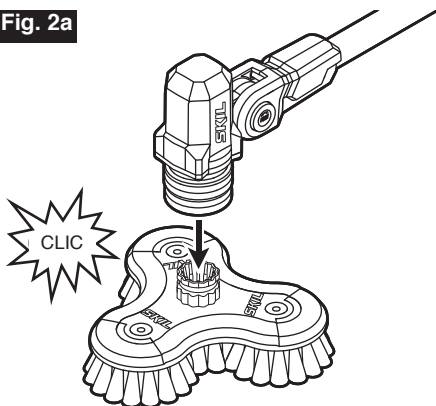
⚠ ADVERTENCIA

Para prevenir arranques accidentales que podrían causar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería de la fregadora cuando ensamble piezas.

Para instalar un cepillo (Fig. 2a):

1. Retire el paquete de batería de la fregadora.
2. Coloque el accesorio de cepillo en el piso o sujételo firmemente con la mano.
3. Alinee el cabezal de la fregadora con el agujero ubicado en el accesorio de cepillo y presiónelo fuertemente hacia abajo.
4. Cuando oiga un "clíc", eso significa que el accesorio de cepillo está instalado en la posición correcta.

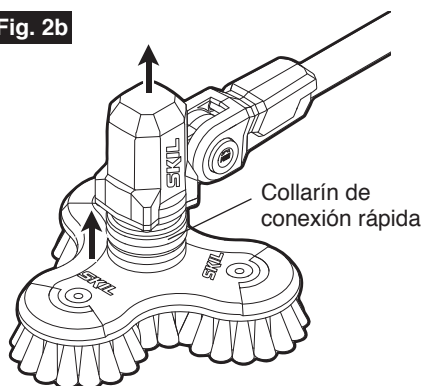
Fig. 2a



Para desinstalar el cepillo (Fig. 2b):

1. Retire el paquete de batería de la fregadora.
2. Coloque el accesorio de cepillo en el piso y sujételo firmemente con la mano o con el pie.
3. Jale hacia arriba el collarín de conexión rápida y jale hacia arriba el cabezal al mismo tiempo hasta que el accesorio de cepillo esté desconectado del cabezal.

Fig. 2b



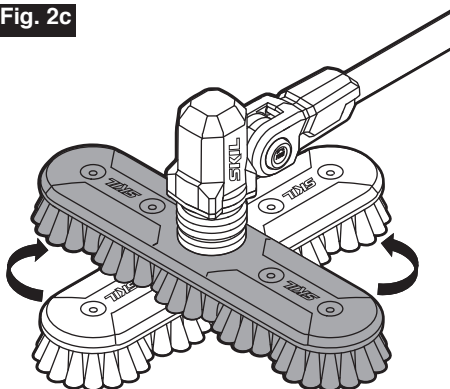
NOTA: El collarín de conexión rápida está accionado por resorte y se retraerá automáticamente al soltarlo.

Para ajustar la orientación del cepillo (Fig. 2c):

1. El accesorio de cepillo se puede ajustar en cualquier ángulo desde 0 hasta 360 grados con incrementos de 30° (12 posiciones). Esto es especialmente útil cuando se utiliza el cepillo rectangular.
2. Después de retirar la cabeza del cepillo, rótele hasta el ángulo deseado y reinstálela.
3. Asegúrese de que la cabeza del cepillo esté firmemente sujeta en la posición correcta antes de utilizar la fregadora.

NOTA: Los pasos de ensamblaje del cepillo rectangular son los mismos que los del cepillo triangular que se muestran en las figuras.

Fig. 2c



Para instalar/desinstalar el paquete de batería:

Para instalar el paquete de batería (Fig. 3a, 3b):

⚠ ADVERTENCIA Las herramientas a batería están siempre en condiciones de funcionamiento. Por lo tanto, retire la batería cuando la herramienta no se esté utilizando o cuando usted la transporte a su lado. Al retirar el paquete de batería se prevendrán los arranques accidentales que podrían causar lesiones corporales graves.

1. Asegúrese de que el interruptor de ENCENDIDO y APAGADO esté en la posición de APAGADO.
2. Levante el pestillo de la cubierta de la batería para abrir dicha cubierta.
3. Alinee las costilla ubicadas en el paquete de batería con las ranuras de montaje ubicadas en el puerto de la batería.
4. Deslice el paquete de batería hacia el interior del puerto de la batería hasta que se acople a presión en la posición correcta.
5. Cierre la cubierta de la batería y fíjela con el pestillo.

AVISO Asegúrese de que el pestillo ubicado en el paquete de batería se acople a presión en la posición correcta y que el paquete de batería esté firmemente sujeto a la herramienta antes de comenzar su utilización.

Fig. 3a

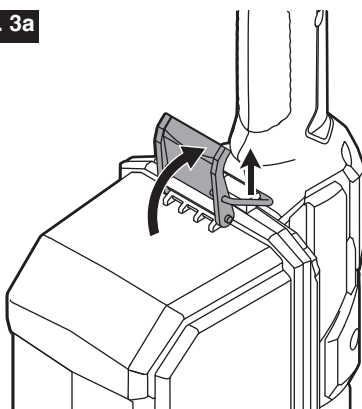
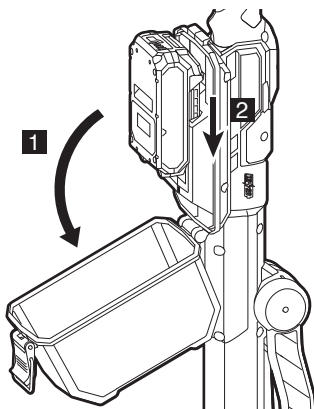


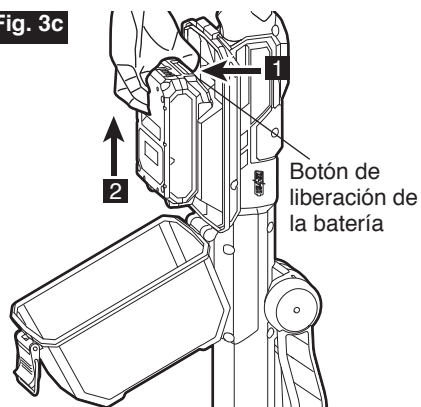
Fig. 3b



Para desinstalar el paquete de batería (Fig. 3c):

1. Asegúrese de que el interruptor de ENCENDIDO y APAGADO esté en la posición de APAGADO.
2. Sostenga el paquete de batería en la palma de la mano.
3. Presione el botón de liberación de la batería con el dedo pulgar; el paquete de batería se desacoplará del pestillo.
4. Agarre el paquete de batería y retírelo de la herramienta.

Fig. 3c



INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de incendio, lesiones corporales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca su herramienta, el paquete de batería o el cargador en un líquido ni deje que un líquido fluya dentro de ellos. Los líquidos corrosivos o conductores, tales como agua de mar, ciertos productos químicos industriales y el blanqueador o los productos que contienen blanqueador, etc., pueden causar un cortocircuito.

⚠ ADVERTENCIA Si cualquiera de las piezas está dañada o falta, no utilice este producto hasta que las piezas hayan sido reemplazadas. La utilización de este producto con piezas dañadas o si le faltan piezas podría causar lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA No intente modificar esta herramienta ni crear accesorios no recomendados para utilizarse con esta herramienta. Cualquiera de dichas alteraciones o modificaciones constituye un uso incorrecto y podría provocar una situación peligrosa que cause posibles lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA No deje que la familiaridad con este producto le haga volverse descuidado. Recuerde que una fracción de segundo de descuido es suficiente para causar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA Para prevenir arranques accidentales que podrían causar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería de la herramienta antes de realizar mantenimiento o hacer ajustes.

Esta fregadora se debe utilizar solo con los paquetes de batería y los cargadores SKIL que se indican a continuación:

12V Paquete de baterías		Cargador
2.0Ah	4.0Ah	
SKIL BY500101 SKIL BY519901 SKIL BY5020A-00	SKIL BY519801 SKIL BY5040A-00	SC536501 QC535701

20V Paquete de baterías				Cargador
2.0Ah	2.5Ah	4.0Ah	5.0Ah	
SKIL BY519701 SKIL BY519702 SKIL BY5100B-00	SKIL BY519703	SKIL BY519601 SKIL BY5140B-00	SKIL BY519603	SKIL QC535801 SKIL SC536001 SKIL QC5359B-02 SKIL QC5358B-02 SKIL SC0030B-00

Para arrancar/detener la fregadora (Fig. 4)

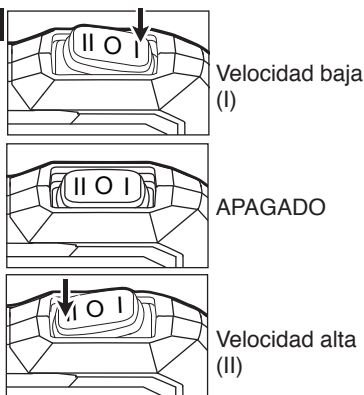
Para arrancar la fregadora:

- Para velocidad baja, presione el lado derecho del interruptor (marcado con "I") completamente hacia abajo.
- Para velocidad alta, presione el lado izquierdo del interruptor (marcado con "II") completamente hacia abajo.

Para detener la fregadora:

Presione hacia abajo el lado en relieve del interruptor (ya sea "I" o "II") de manera que el interruptor esté nivelado.

Fig. 4



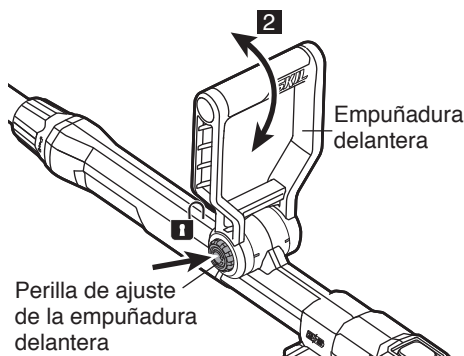
⚠ ADVERTENCIA Retire siempre el paquete de batería de la fregadora durante las pausas de descanso del trabajo y después de acabar el trabajo.

Para ajustar la posición de la empuñadura delantera (Fig. 5)

⚠ ADVERTENCIA Detenga siempre la fregadora y retire el paquete de batería antes de ajustar la posición de la empuñadura delantera.

1. Retire el paquete de batería.
2. Presione la perilla de ajuste de la empuñadura delantera.
3. Rote simultáneamente la empuñadura delantera hasta la posición deseada.
4. Suelte la perilla de ajuste de la empuñadura delantera.
5. Empuje la empuñadura delantera hacia delante y hacia detrás para asegurarse de que esté firmemente sujeta en la posición correcta.

Fig. 5

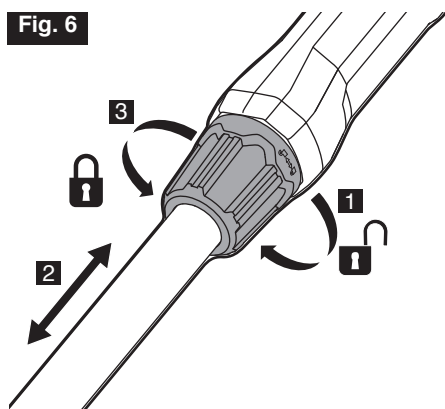


Para ajustar la longitud de la pértiga (Fig. 6)

⚠ ADVERTENCIA Detenga siempre la fregadora y retire el paquete de batería antes de ajustar la longitud de la pértiga telescópica.

1. Retire el paquete de batería.
2. Desenrosque el manguito de fijación ubicado en la pértiga y ajuste la longitud de la pértiga telescópica hasta que esté en la posición de utilización más cómoda.
3. Gire el manguito de fijación en sentido contrario al de las agujas del reloj para fijar la pértiga telescópica en la posición correcta.

Fig. 6



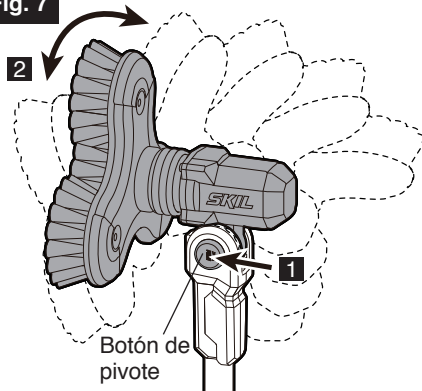
4. Jale la pértiga telescópica hacia arriba y hacia abajo para asegurarse de que esté firmemente sujeta en la posición correcta.

Para ajustar el ángulo del cabezal (Fig. 7)

⚠ ADVERTENCIA Detenga siempre la fregadora y retire el paquete de batería antes de ajustar el ángulo del cabezal.

1. Retire el paquete de batería.
2. Coloque la fregadora sobre una superficie robusta y plana.
3. Empuje el botón de pivote y ajuste el cabezal hasta que se acople firmemente a presión en la posición correcta en una de las seis posiciones indicadas por las muescas.

Fig. 7



⚠ AVISO No utilice la fregadora si la cabeza del cepillo no está firmemente sujeta en la posición correcta.

⚠ ADVERTENCIA No ponga la mano entre el cabezal pivotante y la pértiga telescópica. La colocación de la mano o los dedos en esta área podría tener como resultado una lesión causada por un punto de pellizcamiento.

Utilización de la fregadora (Fig. 8a, 8b)

⚠ ADVERTENCIA Para evitar lesiones corporales graves, use anteojos de seguridad o gafas de seguridad en todo momento cuando utilice esta unidad. Use una careta o una máscara antipolvo en ubicaciones donde haya grandes cantidades de polvo.

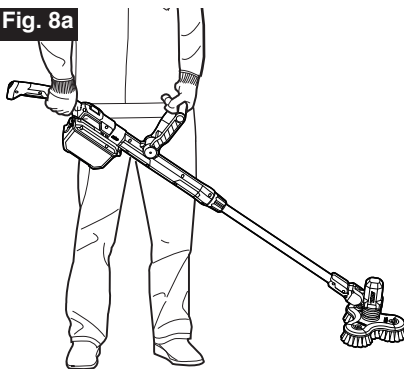
⚠ ADVERTENCIA Use siempre protección ocular con escudos laterales o anteojos marcados para cumplir con la norma ANSI Z87.1. Use ropa protectora y calzado protector para protegerse el cuerpo. Si no lo hace así, el resultado podría ser que entren líquidos en los ojos y causen posibles lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA Para prevenir lesiones corporales graves, retire el paquete de batería de la herramienta antes de hacer servicio de ajustes y reparaciones, limpiar, cambiar aditamentos o retirar material de la unidad. Dichas medidas preventivas de seguridad reducirán el riesgo de lesiones.

⚠ AVISO Para reducir el riesgo de daños materiales, comience en una muestra de prueba o limpie un área poco visible hasta que esté seguro de que el tipo de cepillo no cause ningún daño.

1. Instale el paquete de batería en la herramienta.

Fig. 8a



2. Humedezca el cepillo antes de utilizarlo. No sumerja toda la cabeza del cepillo en agua cuando el motor esté en funcionamiento.
3. Agarre la fregadora con una mano en la empuñadura delantera y la otra mano en la empuñadura principal.
4. Presione el interruptor de encendido y apagado para arrancar la herramienta. Mantenga un agarre firme con las dos manos mientras esté utilizando la herramienta.

NOTA: Asegúrese de situarse lo suficientemente lejos del objeto que se esté limpiando para impedir que el líquido sucio salpique de vuelta hacia usted.

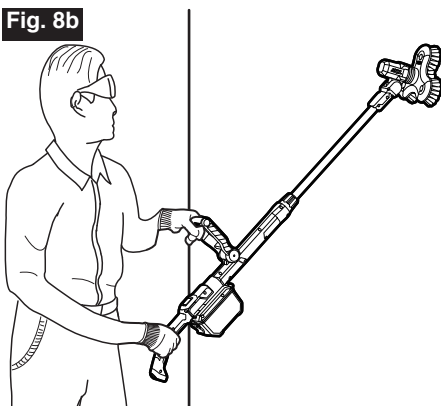
5. Mueva la cabeza del cepillo hacia delante y hacia atrás sobre la superficie que se vaya a limpiar.

NOTA: Mueva lentamente la cabeza del cepillo cuando esté aprendiendo a utilizar la herramienta y cuando esté fregando para eliminar manchas resistentes o difíciles.

NOTA: No presione hacia abajo sobre el cepillo ni lo mantenga en el mismo lugar durante un período de tiempo prolongado. Si se hace así, se podría dañar la superficie que se esté limpiando.

6. Presione el interruptor de encendido y apagado para detener la herramienta y espere hasta que el cepillo deje de rotar.
7. Limpie siempre los cepillos después de cada uso. Deje que se sequen y almacénelos siempre sin doblar las cerdas.
8. Cuando haya terminado de utilizar la herramienta, lávese minuciosamente las manos y lave toda área donde la piel haya resultado expuesta.

Fig. 8b



MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA Antes de inspeccionar la unidad, limpiarla o hacerle servicio de ajustes y reparaciones, pare el motor, espere hasta que todas las piezas móviles se detengan y retire el paquete de batería. Si no se siguen estas instrucciones, el resultado puede ser lesiones corporales graves o daños materiales.

Servicio de ajustes y reparaciones

⚠ ADVERTENCIA Cuando haga servicio de ajustes y reparaciones, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. El uso de cualquier otra pieza podría crear un peligro o causar daños al producto.

Inspeccione periódicamente todo el producto para determinar si hay piezas dañadas, si faltan piezas o si hay piezas flojas, tales como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y todas las tapas, y no utilice este producto hasta que todas las piezas que falten o estén dañadas hayan sido reemplazadas. Sírvese contactar a servicio al cliente o a un centro de servicio autorizado para obtener asistencia.

Reemplazo del accesorio de cepillo

Después de un uso prolongado, es posible que el cepillo se desgaste y necesite ser reemplazado. Si está dañado, puede que también sea necesario que usted lo reemplace. Consulte el capítulo “Para instalar un accesorio de cepillo” de este manual.

Limpieza

- Evite utilizar solventes cuando limpie las piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles de sufrir daños por diversos tipos de solventes comerciales y es posible que resulten dañados por el uso de los mismos.
- Limpie la superficie con un paño seco para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

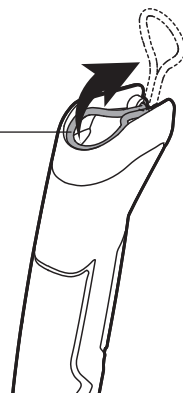
⚠ ADVERTENCIA No deje en ningún momento que líquidos de freno, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., entren en contacto con las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual es posible que cause lesiones corporales graves.

Almacenamiento

- Almacene la herramienta en un lugar interior que sea inaccesible para los niños y las personas que no estén familiarizadas con las fregadoras de cepillo. Mantenga la herramienta alejada de los agentes corrosivos.
- Cuando almacene la herramienta, puede utilizar el gancho de almacenamiento fácil ubicado en la parte trasera de la empuñadura principal para colgar la herramienta de un tornillo/clavo que sea lo suficientemente fuerte como para soportar el peso de la herramienta (Fig. 9).

Fig. 9

Gancho de almacenamiento fácil



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Remedio
La herramienta no funciona.	El paquete de batería no está instalado en la herramienta.	Instale el paquete de batería en la herramienta.
	No hay contacto eléctrico entre la herramienta y el paquete de batería.	Retire el paquete de batería, compruebe los contactos y reinstale el paquete de batería.
	La carga del paquete de batería está agotada.	Cargue el paquete de batería.
	El paquete de batería o la herramienta están demasiado calientes.	Apague la herramienta y retire el paquete de batería. Deje que la batería o la herramienta se enfríen.
Eficiencia de limpieza baja	La herramienta está funcionando a una velocidad incorrecta.	Presione hacia abajo el lado "II" del interruptor de ENCENDIDO y APAGADO.
	Se está utilizando un cepillo con una dureza incorrecta de las cerdas	Reemplace el cepillo.
	Las cerdas del cepillo están desgastadas.	Reemplácelo por un cepillo nuevo.
La herramienta sigue en funcionamiento cuando el interruptor de ENCENDIDO y APAGADO está en la posición "O"	Falla del interruptor.	Haga que el interruptor sea reemplazado por un Centro de Servicio SKIL Autorizado o una Estación de Servicio SKIL Autorizada.

GARANTÍA LIMITADA PARA HERRAMIENTAS DE CONSUMO SKIL

GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS

Chervon North America, Inc. (el "Vendedor") garantiza, solamente al comprador original, que todas las HERRAMIENTAS de consumo SKIL estarán libres de defectos de material o de fabricación por un período de cinco años a partir de la fecha de compra, si el comprador original registra el producto dentro del plazo de 30 días después de su compra. LAS BATERÍAS Y LOS CARGADORES están garantizados por 2 años. El registro del producto se puede completar en línea en www.Registermyskil.com. Los compradores originales deberán también retener su recibo como comprobante de compra. EL PERÍODO DE GARANTÍA DE CINCO AÑOS PARA LAS HERRAMIENTAS ESTÁ CONDICIONADO AL REGISTRO DEL PRODUCTO DENTRO DEL PLAZO DE 30 DÍAS DESPUÉS DE SU COMPRA. Si los compradores originales no registran su producto dentro del plazo establecido, la garantía limitada que antecede se aplicará con una duración de tres años para las herramientas. Todas las baterías y todos los cargadores permanecerán bajo la garantía limitada de dos años.

Con independencia de lo anterior, si una herramienta de consumo SKIL se utiliza para fines industriales, profesionales o comerciales, la garantía que antecede se aplicará con una duración de noventa días, independientemente de que se haya registrado.

LA OBLIGACIÓN EXCLUSIVA DEL VENDEDOR Y EL RECURSO EXCLUSIVO QUE USTED TIENE bajo esta Garantía Limitada y, hasta donde la ley lo permita, cualquier garantía o condición implícita por ley, consistirán en la reparación o el reemplazo de las piezas, sin cargo, que presenten defectos de material o de fabricación y que no hayan sido utilizadas incorrectamente, manejadas descuidadamente o reparadas por personas que no sean el Vendedor o una Estación de Servicio Autorizada. Para presentar un reclamo bajo esta Garantía Limitada, usted debe devolver el producto completo, con el transporte prepago, a cualquier Centro de Servicio de Fábrica o Estación de Servicio Autorizada SKIL. Para localizar las Estaciones de Servicio de Herramientas Eléctricas SKIL Autorizadas, sírvase visitar www.Registermyskil.com o llamar al 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE APLICA A ARTÍCULOS ACCESORIOS, TALES COMO HOJAS DE SIERRA CIRCULAR, BROCAS TALADRADORAS, BROCAS DE FRESADORA, HOJAS DE SIERRA CALADORA, CORREAS DE LIJAR, DISCOS DE AMOLAR Y OTROS ARTÍCULOS RELACIONADOS.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS APLICABLES A UN PRODUCTO ESTARÁN LIMITADAS EN DURACIÓN A LA MISMA DURACIÓN QUE TENGAN LAS GARANTÍAS EXPRESAS APLICABLES A DICHO PRODUCTO, TAL COMO SE ESTABLECE EN EL PRIMER PÁRRAFO QUE ANTECEDE. ALGUNOS ESTADOS DE LOS EE.UU. Y ALGUNAS PROVINCIAS CANADIENSES NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN QUE ANTECEDE NO TENGA APLICACIÓN EN EL CASO DE USTED. ESTA GARANTÍA NO CUBRE LOS DAÑOS RESULTANTES DE UNA MODIFICACIÓN, UNA ALTERACIÓN O UNA REPARACIÓN NO AUTORIZADA.

EL VENDEDOR NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES (INCLUYENDO PERO SIN ESTAR LIMITADOS A RESPONSABILIDAD POR PÉRDIDA DE UTILIDADES) QUE SURJAN DE LA VENTA O EL USO DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS DE LOS EE.UU. Y ALGUNAS PROVINCIAS CANADIENSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN NI LA LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN QUE ANTECEDE NO TENGA APLICACIÓN EN EL CASO DE USTED.

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE CONFIERE A USTED DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE USTED TENGA TAMBIÉN OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO EN LOS EE.UU., DE UNA PROVINCIA A OTRA EN CANADÁ Y DE UN PAÍS A OTRO.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE APLICA SOLAMENTE A LOS PRODUCTOS VENDIDOS EN LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, CANADÁ Y EL ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO. PARA OBTENER COBERTURA DE GARANTÍA EN OTROS PAÍSES, CONTACTE A SU DISTRIBUIDOR O IMPORTADOR SKIL LOCAL.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

